# **PROCEEDINGS**

# THE AMERICAN PHILOLOGICAL ASSOCIATION

### ONE HUNDRED AND THIRD ANNUAL MEETING

EDITED BY

JOHN JOSEPH KEANEY

Princeton University

Volume 102 1971

### CONTENTS OF PROCEEDINGS 102

### 103rd Annual Meeting of the American Philological Association

		PAGE
I.	Organization	
	Officers, Directors, and Committees	
	Award of Merit	xii
II.	REGULATIONS AND INFORMATION	xii
III.	Minutes	xx
IV.	Program	lxvi
v.	THE PHILOLOGICAL ASSOCIATION OF THE PACIFIC COAST	lxx
VI.	Instructions for the Preparation of Copy	lxxi
VII.	Publications	lxxiii

### I. ORGANIZATION

The American Philological Association was organized at Poughkeepsie, New York, on July 29, 1869, and was incorporated under the laws of the State of Delaware on January 22, 1937.

### CHARTER OF THE AMERICAN PHILOLOGICAL ASSOCIATION

- I. The corporate name is THE AMERICAN PHILOLOGICAL ASSOCIATION.
- II. The location of the principal office of the Corporation in the State of Delaware is 927 Market Street, in the City of Wilmington, County of New Castle, and the Corporation Guarantee and Trust Company is designated as the statutory agent therein, and in charge thereof, and upon whom process against the Corporation may be served.
- III. The objects and purposes for which the Corporation is established shall be the advancement and diffusion of philological knowledge.
- IV. The Corporation shall be supported by dues, membership fees, voluntary contributions or endowments, or in such a manner and through the transaction of such business as the Board of Directors may deem advisable for the best interests of its members.
- V. This Corporation shall be a non-profit membership corporation and shall have no authorized capital stock.

The membership shall first be composed of all the incorporators who shall adopt the By-laws and elect the first Board of Directors. After the election of the first Board of Directors and the adoption of the By-laws the membership shall be composed of the first Board of Directors and such persons as may be qualified, elected or accepted for membership in such manner as the By-laws may provide.

The admission to membership, the qualifications of membership, the termination of membership, the control thereof, the voting rights of members, the dues, assessments, fines, the rights and duties of members, the number, qualification, duties, rights and terms of office of the Board of Directors and Officers, as well as the matters pertaining to the conduct, management and control of this Corporation and all its property and membership, shall be as provided for in the By-laws.

VI. The Incorporators of the Corporation are as follows:

### Name Residence

H. Lamar Crosby
Merle M. Odgers
Girard College, Philadelphia, Pa.
T. Robert S. Broughton
Dean P. Lockwood
Howard Comfort
Levi Arnold Post
Girard College, Philadelphia, Pa.
Bryn Mawr College, Bryn Mawr, Pa.
6 College Circle, Haverford, Pa.
3 College Lane, Haverford, Pa.
9 College Lane, Haverford, Pa.

VII. The existence of this Corporation is to be perpetual.

VIII. The private property of the members, officers and Directors shall not be subject to the payment of corporate debts to any extent whatever.

IX. The Corporation shall be managed by a Board of Directors, which Board, subject to the provision of the By-laws, shall have authority to exercise such powers as are usually exercised by Directors of Corporations.

The Board of Directors shall have express power to make, alter, amend, and rescind the By-laws of the Corporation, to fix and determine the use, disposition, and application of the funds, moneys, and assets of the Corporation, and to authorize and cause to be executed mortgages and liens upon the real and personal property of the Corporation, and to sell, assign or otherwise dispose of the real estate or other property of the Corporation, provided always that a majority of the whole Board concur therein.

X. In furtherance and not in limitation of the powers conferred by statute, the Corporation is expressly authorized to carry on its business, hold its meetings in any of the states, colonies or dependencies of the United States, or in any foreign country, have one or more offices therein and therein to hold, purchase, lease, mortgage, and convey real and personal property; to keep the books of the Corporation within or without the State of Delaware, at such places as may from time to time be designated by the Board of Directors.

XI. The Corporation reserves the right to amend, alter, change, or repeal any provision contained in this certificate in the manner now or hereafter prescribed by statute for the amendment of the Certification of Incorporation.

### BY-LAWS OF THE AMERICAN PHILOLOGICAL ASSOCIATION

### Name

1. This Corporation shall be known as "The American Philological Association."

### Object

2. The object for which this Corporation is organized is the advancement and diffusion of philological knowledge.

### Offices

- 3. The registered office of the Corporation shall be at 927 Market Street, in the City of Wilmington, County of New Castle, and State of Delaware. The agent in charge of said office, upon whom process against the Corporation may be served, is the Corporation Guarantee and Trust Company.
- 4. The Corporation may also maintain offices at New York, in the County of New York, State of New York, and at such other places as the Board of Directors may appoint.

### Seal

5. The corporate seal of the Association shall have inscribed thereon the name of the Association, the year of its organization, and the year of its incorporation and the words "Corporate Seal, Delaware."

### Meetings

6. The annual meeting of members shall be held at the office of the Corporation in the City of Wilmington, Delaware, on the fourth Monday of December in each

year at ten o'clock A.M., unless the Directors shall, not less than sixty days prior thereto, appoint a different place and time, and shall give not less than twenty days' notice thereof to members.

- 7. At the annual meeting the members shall elect, by a plurality vote, by ballots previously distributed by mail, a Board of Directors consisting of five Officers, who shall serve for one year, two Financial Trustees, who shall serve for six years except that in 1970 only, one Trustee shall be elected for a six-year term and one Trustee for a three-year term, and three additional Directors, who shall serve for three years each except that in 1970 only, nine additional Directors shall be elected of whom three shall serve for three years, three shall serve for two years, and three shall serve for one year. All officers, trustees, and directors shall serve until their successors are elected and qualify.
- 8. Special meetings of the members may be called by the President, or by direction of the Board, upon written notice, stating the day, hour, and place of the meeting and the general nature of the business to be transacted, and mailed to each member at least five days prior to such meeting.
- 9. Ten members present in person, or represented by proxy, shall be requisite at every meeting to constitute a quorum for the election of Directors or for the transaction of other business.
- 10. Each member shall be entitled to one vote, either in person or by proxy, on all questions or actions at all meetings of members.
- 11. Written notice of the annual meeting shall be mailed to each member, at his address as the same appears on the books of the Association, at least ten days prior to the meeting.
- 12. The proxies shall be filed with the Secretary of the meeting before being voted upon.

### Officers

13. On the last day of each annual meeting the Association shall elect, by ballots previously distributed by mail and returned by mail to the Secretary, postmarked December 1 or earlier, a President, two Vice-Presidents, a Secretary-Treasurer, an Editor of Publications, and three Directors (except in 1970 when nine Directors shall be elected). Beginning in 1970, the Association shall also elect in the foregoing manner two Financial Trustees, and thereafter one Financial Trustee every third year. The foregoing Officers, Financial Trustees, nine Directors and the retiring President shall constitute the Board of Directors. The term of office of the President, the two Vice-Presidents, the Secretary-Treasurer, and the Editor of Publications is one year; that of the Financial Trustees is six years, save that the term of one Trustee elected in 1970 shall be only three years; the term of office of the other nine Directors is regularly three years except that three of the nine Directors elected in 1970 shall serve for one year (1970–71), three for two years (1970–72), and three for three years (1970–73). Directors other than the foregoing Officers and Financial Trustees shall not be immediately re-elected.

### Directors' Meetings

14. Meetings of the Board of Directors may be held at the call of the President, or at the request of two members of the Board, on five days' notice to each Director,

either personally, by mail, or by wire, or upon written waiver of notice of the time and place of the meeting signed by all of the Directors.

- 15. One-third of the membership of the Board present in person shall be requisite at every meeting to constitute a quorum for the transaction of business.
- 16. The general arrangements of the proceedings and the annual meeting shall be directed by the Board of Directors, and at such annual meeting the Board of Directors shall present an annual report of the progress of the Association.

### Membership

- 17. Any lover of philological studies may become a member of the Association by a vote of the Board of Directors and the payment of the regular annual fee (\$12.00; \$8.00 for student members). Failure in the payment of the annual fee for two years shall ipso facto cause the membership to cease.
- 18. Sustaining members shall pay \$15.00 annually (\$5.00 if life members). Sustaining members will be designated by an appropriate symbol in the List of Members.
- 19. A joint membership, costing \$15.00 annually, is established for husband and wife who are both members of the Association.
- 20. Any person may become a life member of the Association automatically after thirty years of continuous membership, or on payment of a lump sum of \$250.
- 21. All membership dues are payable in advance of the membership year (January 1 through December 31).

### Powers of Directors

- 22. The Board of Directors shall have the management of the business of the Corporation. In addition to the powers and authorities by these By-laws expressly conferred upon them, the Board may exercise all such powers of the Corporation and do all such lawful acts and things as are not by statute or by these By-laws directed or required to be exercised or done by the members.
- 23. Without limitation of the foregoing powers the Board may also from time to time appoint such committees and delegate to them such powers respectively as they deem proper; and they may also appoint any person, persons, or corporation to accept and hold in trust for the Corporation any property belonging to the Corporation, or in which it is interested, or for any other purpose, and to make, execute, and deliver such instruments and perform all such duties as may be necessary or proper in relation to any such trust.

### The President

24. The President shall sign all official papers and documents of the Corporation and preside at all meetings of the Board of Directors and members. In case of his absence, resignation, or death, his duties shall be performed by the first and second Vice-Presidents, respectively.

### The Secretary

25. The Secretary shall keep a record of all proceedings of the Board of Directors and of the members of the Corporation; shall attest by his signature and the seal of the Corporation all official documents.

### The Treasurer

26. The Treasurer shall be the custodian of and receive all moneys and other property of the Association. The Treasurer shall give a bond when required by the Board for the faithful discharge of the duties of his office.

### Vacancies

27. If the office of any Director, or of the President, Vice-President, Secretary, Treasurer, Editor of Publications or Financial Trustee, one or more, becomes vacant, by reason of death, resignation, disqualification, or otherwise, the remaining Directors, although less than a quorum, by a majority vote, may choose a successor or successors, who shall hold office for the unexpired term.

### Resignation

28. Any Director or other officer may resign his office at any time, such resignation to be made in writing, and to take effect from the time of its receipt by the Corporation, unless some time be fixed in the resignation, and then from that date. The acceptance of a resignation shall not be required to make it effective.

### Nominating Committee

29. There shall be a standing Nominating Committee consisting of five members, serving terms of three years each, one of whom shall retire every third year, and two of whom shall retire in each of the other two years; their successors shall be named by the retiring President of the Association with the approval of the Directors.

The report of the Nominating Committee shall be published by September 15 each year. Six members shall regularly be nominated each year for three-year terms on the Board of Directors except that in 1970 at least twelve members shall be so nominated with four nominees designated as candidates for one-year terms, four for two-year terms, and four for three-year terms. Other nominations shall require the signature of 20 members and must be reported to the Secretary by October 15 of the current year.

### Amendment

- 30. A. Due Notice. Upon sixty days' prior notice, transmitted in writing to the Secretary by the person or persons intending to propose an amendment or amendments, which notice shall contain the text of the proposed amendment or amendments, the members, by the affirmative vote of a majority of those present, may at the annual meeting or at any special meeting, alter or amend these By-laws. The Secretary shall inform the members in writing of any such notice to alter or amend as soon as possible after its receipt.
- B. Ratification. An amendment shall become effective upon its adoption as provided in Section A above, except that upon the written request of any twenty members, delivered to the Secretary at the annual or special meeting before the vote on a proposed amendment is taken, an amendment adopted thereafter shall not become effective until ratified by the membership through a mail ballot such that a majority of the members voting shall be necessary for ratification.
- 31. The Board of Directors, by the affirmative vote of the majority thereof, may at any regular meeting, or, upon notice, at any special meeting, alter or amend these By-laws.

# OFFICERS, DIRECTORS, AND COMMITTEES FOR 1971–72

PRESIDENT, Agnes Kirsopp Lake Michels
FIRST VICE-PRESIDENT, William Hailey Willis
SECOND VICE-PRESIDENT, Harry Louis Levy
SECRETARY-TREASURER, John Jay Bateman
EDITOR OF PUBLICATIONS, John Joseph Keaney

### Financial Trustees

Mervin Robert Dilts (1971-73)

Phyllis Goodhart Gordan (1970-76)

### Directors, in addition to the above:

William Scovil Anderson (1970–73) Harry Costas Avery (1970–72) George Alexander Kennedy (1970–73) John Brodie McDiarmid (1971–74) Herbert Musurillo, S.J. (1971–74) Helen Florence North (1970–72) Lionel Pearson (1971–74) Edward Togo Salmon (1971–72) Alan Edouard Samuel (1970–73) John Patrick Sullivan (1970–72)

Nominating Committee: Frederick Malcolm Combellack (1969–72), Chairman, Herbert Bloch (1970–73), Thomas M. Robinson (1970–73), William Warren Minton (1971–74), Mark Morford (1971–74).

Finance Committee: Mervin Robert Dilts, Phyllis Goodhart Gordan, Harry Louis Levy, and John Jay Bateman, Chairman.

*Program Committee:* The President, First Vice-President, *Chairman*, Second Vice-President, Secretary-Treasurer, and the Editor of Publications.

Committee on the Publication of Monographs: James Henry Oliver (1967–72), Naphtali Lewis (1968–73), Henry Rudolph Immerwahr (1969–74), George Patrick Goold (1970–75), Martin Ostwald (1971–76), the Treasurer, ex officio, and the Editor of Publications, Chairman ex officio.

Committee on the Charles J. Goodwin Award of Merit: Herbert Strainge Long (1969–72), Chairman, Bernard McGregor Walker Knox (1970–73), Brooks Otis (1971–74).

Supervising Committee for the Servius Series: George Patrick Goold, Charles Edward Murgia, Arthur Frederick Stocker, Albert Hartman Travis, the Editor of Publications, and the Secretary-Treasurer, Chairman ex officio.

Committee on Greek and Latin College Textbooks: Walter Robert Connor, Gertrude Smith Greenwood, John Arthur Hanson, Acting Chairman, Philip Levine, Harry Louis Levy, Paul Lachlan MacKendrick, Agnes Kirsopp Lake Michels, Helen Florence North, Editor, Lionel Pearson, the Editor of Publications and the Secretary-Treasurer.

Committee on the State of Classical Studies: Charles Luther Babcock, Diskin Clay, Walter Robert Connor, Chairman, Gerald F. Erickson, David Kelly, Mark Morford, Arthur G. Robson, Thomas G. Rosenmeyer, Richard T. Scanlan, and Wade C. Stephens.

Delegate to the American Council of Learned Societies: Phillip Howard De-Lacy (1971–75).

Representatives to the American Classical League: Charles Luther Babcock (1970-73), the President and the Secretary, ex officio.

Representative to the Thesaurus Linguae Latinae: Maurice Patrick Cunning-ham (1967-72).

Delegate to FIEC: William Hailey Willis (1968-72); Acting Associate Delegate: John Arthur Hanson (vice Heller 1972).

Delegate to the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL): Samuel Lieberman (1970–73).

### PAST OFFICERS OF THE ASSOCIATION, 1961-711

### President

1961–62: INEZ SCOTT RYBERG
1962–63: HOWARD COMFORT
1963–64: GERALD FRANK ELSE
1964–65: DOROTHY MAE ROBATHAN
1965–66: JOHN LEWIS HELLER
1966–67: PHILLIP HOWARD DE LACY
1967–68: FREDERICK MALCOLM COMBELLACK
1968–69: HERBERT BLOCH
1969–70: MALCOLM FRANCIS McGregor
1965–66: JOHN LEWIS HELLER
1970–71: EDWARD TOGO SALMON

### Secretary-Treasurer

1959–62: HARRY LOUIS LEVY 1962–65: CHARLES HENDERSON, JR. 1965–68: WILLIAM WARREN MINTON

### Editor

1958–65: Donald Wilson Prakken 1965–70: John Arthur Hanson

### TIME AND PLACE OF MEETING<sup>2</sup>

1961: December 28-30, Detroit and Ann Arbor, Mich.

1962: December 28–30, Baltimore, Md. 1963: December 28–30, Pittsburgh, Pa. 1964: August 29, Philadelphia, Pa.<sup>3</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> For officers previous to 1910 see *Proceedings* 40.cxlvi f.; for officers from 1910 to 1945 see *Proceedings* 81.xi; for officers from 1946 to 1950 see *Proceedings* 85.iv; for officers from 1951 to 1953 see *Proceedings* 90.iv; for officers from 1954 to 1960 see *Proceedings* 96.viii f.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> For time and place of meeting from 1904 to 1930 see *Proceedings* 62. Ixxiii f.; from 1931 to 1949 see *Proceedings* 85.iv; from 1950 to 1953 see *Proceedings* 90.iv; from 1954 to 1960 see *Proceedings* 96.ix.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Business meeting only, in conjunction with the Fourth International Congress of Classical Studies.

1965: December 28–30, Providence, R. I. 1966: December 28–30, Toledo, Ohio 1967: December 28–30, Boston, Mass. 1968: December 28–30, Toronto, Canada

1969: December 27-30, San Francisco, California

1970: December 28-30, New York, N. Y. 1971: December 28-30, Cincinnati, Ohio

### AWARD OF MERIT

The Charles J. Goodwin Award of Merit was established in December 1950. Awards have been made for the following publications:

1951: DAVID MAGIE, Roman Rule in Asia Minor.

1952: CEDRIC WHITMAN, Sophocles, A Study of Heroic Humanism.

1953: THOMAS ROBERT SHANNON BROUGHTON, The Magistrates of the Roman Republic. 1954: BENJAMIN DEAN MERITT, HENRY THEODORE WADE-GERY, MALCOLM FRANCIS

McGregor, The Athenian Tribute Lists.

1955: BEN EDWIN PERRY, Aesopica.

1956: Kurt von Fritz, The Theory of the Mixed Constitution in Antiquity.

1957: JAKOB AALL OTTESEN LARSEN, Representative Government in Greek and Roman History.

1958: BERTHOLD LOUIS ULLMAN, Studies in the Italian Renaissance.

1959: GORDON MACDONALD KIRKWOOD, A Study of Sophoclean Drama.

1960: Alexander Turyn, The Byzantine Manuscript Tradition of the Tragedies of Euripides.

1961: JAMES WILSON POULTNEY, The Bronze Tables of Iguvium.

1962: LILY ROSS TAYLOR, The Voting Districts of the Roman Republic.

1963: GILBERT HIGHET, The Anatomy of Satire.

1964: LOUISE ADAMS HOLLAND, Janus and the Bridge.

1965: HERBERT STRAINGE LONG, Diogenis Laertii Vitae Philosophorum.

1966: BROOKS OTIS, Virgil: A Study in Civilized Poetry.

1967: GEORGE MAX ANTONY GRUBE, The Greek and Roman Critics.

1968: EDWARD TOGO SALMON, Samnium and the Samnites.

1969: HELEN FLORENCE NORTH, Sophrosyne: Self-Knowledge and Self-Restraint in Greek Literature.

1970: Agnes Kirsopp Lake Michels, The Calendar of the Roman Republic.

1971: MICHAEL COURTNEY JENKINS PUTNAM, Virgil's Pastoral Art.

### II. REGULATIONS AND INFORMATION

1. Philological Association of the Pacific Coast. Effective July 1, 1963, the American Philological Association no longer accepts as annual dues the sum of \$5.00 paid by the members of the Philological Association of the Pacific Coast. (For the former terms of affiliation between the two Associations, see Proceedings 47.xi f., 48.xiv f., and 81.v f.).

- 2. Publications. The Association publishes an annual Transactions and Proceedings, occasional Philological Monographs, and occasional Special Publications. Transactions and Proceedings are issued as a single volume. Effective January 1, 1969, the price of all volumes of Transactions and Proceedings is \$12.00 (98.xxxix). Members are entitled to a membership discount to be determined from time to time by the Secretary, with the approval of the Directors.
- 3. The Editor of Publications is elected annually to edit Transactions and Proceedings and such Monographs as may be approved by the Monograph Committee. For editing Transactions and Proceedings he receives an honorarium of \$1,500, one half of which is payable from the Publications Fund upon final dispatch of page proof to the printer, and the balance on the date of publication (98.xxxvi). The Editor is entitled to 6 complimentary copies of the current volume of the Transactions and Proceedings. For each Monograph honoraria are paid from the Publications Fund, on the following schedule: (a) for editing the manuscript, a sum not less than \$100 nor more than \$400, the exact amount to be determined by the Editor and the Secretary-Treasurer; (b) for determining the format, drawing up specifications, and conducting negotiations with printers, the sum of \$50; (c) for proof-reading, preparing the text of advertising materials and selecting the journals to receive copies for review, and verifying the printer's bill, a sum calculated at the rate of \$0.50 a printed page. The Editor shall be allotted \$2,000 per annum from the Publications Fund for editorial and secretarial assistance; in addition, he shall be allowed to petition the Directors for any expenses exceeding the stated \$2,000 up to a maximum of \$4,000 per annum for this purpose. Any or all of the functions and payments concerned with a Monograph may be delegated to an Assistant Editor, who shall be nominated by the Editor and appointed by the Directors. The expenses of the Editor in attending the annual meeting are paid by the Association.<sup>1</sup>

All contracts for printing are made by the Secretary-Treasurer on the recommendation of the Editor. The Secretary-Treasurer determines the number to be printed and, for Monographs and Special Publications, the price to be charged, subject to review by the Directors at the time the budget is adopted. On the recommendation of the Editor, he arranges for the importation of books, payment of duty and brokerage, and for the insurance of the stock. He is responsible for the promotion of sales of Monographs and Special Publications and will distribute copies for review. Authors of a Monograph or Special Publication are entitled to 12 complimentary copies in all and may purchase up to 25 additional copies at an author's discount of 50 per cent.

Special Publications include works which, for one reason or another, are not published in the regular series of Monographs, though they are subject to initial approval by the Monograph Committee. On recommendation of the Editor, the Directors determine in each case what editorial supervision is required during the process of publication, and the fees therefor.

- 4. Articles submitted for publication in *Transactions* may be sent to the Editor at any time; those submitted after October 1 of a given year will not be considered for the volume published in the following year, but will be considered for a succeeding volume. The attention of authors is directed to the rules for the preparation of copy which are published at the end of these *Proceedings*. Papers submitted for oral presentation or for listing by title (see Regulation 14), when they have been approved by referees, will be given preference for early publication.
- 5. The Editor has power to appoint referees for articles submitted for publication in *Transactions*, to review their recommendations and, in case of doubt, to ask the

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> As amended by vote of the Directors, December 27, 1971.

advice of a second referee. If the number of articles acceptable for publication is in excess of the limit set by the annual budget, he may refer for advice to an Editorial Committee composed of any two past Editors, convened by himself as Chairman. Their counsel is welcomed on other occasions. The Editor is authorized to plan for a volume of *Transactions* extending to a maximum of 600 pages without consulting the Board of Directors (98.xxxviii).

- 6. With the consent of the author, and at the discretion of the Editor, abstracts may be published of articles accepted by the referees but not printed in full because of lack of space. Abstracts of articles rejected by the referees or withdrawn by the author will not be published. Chapters of forthcoming books should not be submitted as articles. Abstracts of papers to be published elsewhere may be published at the Editor's discretion (78.23). Revised versions of articles rejected or withheld may be submitted for publication in a subsequent volume and may be published, with the approval of a referee (68.xxiv).
- 7. Authors of articles and Monographs are responsible for the verification of all references and quotations. Except by special arrangement, no changes can be made in articles once submitted. All possible steps should be taken to avoid the necessity of making alterations in the printed proofs. Correction of minor and routine errors in proof ordinarily requires about one-half hour for each ten pages as finally printed. Authors of articles and Monographs will therefore be charged for any time required in excess of this limit (i.e., one half-hour for each ten pages or fraction thereof), except that the Secretary-Treasurer will not bill authors for charges of less than \$1.00 incurred under this rule (77.29). Copyright, title and all other interests in the publications of the Association are vested in the Association. Unless otherwise provided for, authors will receive 50 per cent of all fees and royalties received from the sale of rights to reprint, translate or otherwise reproduce in any form individual articles, monographs, and special publications.
- 8. All decisions with regard to the publication of Monographs rest with the Monograph Committee named on page x of these *Proceedings*, and all correspondence until a Monograph has been accepted for publication should be addressed to the Chairman of the Monograph Committee.

The selection of Monographs to be published is made by vote of the Monograph Committee, on the advice of one or more referees. The normal fee paid to referees (for manuscripts comprising approximately 200 printed pages) is \$75, but for manuscripts of unusually large or small size the Editor, on consultation with the Treasurer, may offer a different fee (87.xviii.1, 96.xlii). Referees' fees are paid by the Treasurer from the Publications Fund, upon notice from the Editor.

9. Officers. A President, a First and Second Vice-President, a Secretary-Treasurer, and an Editor of Publications are elected annually by ballot. A Financial Trustee is elected by ballot every three years for a term of six years save that in 1970 two Trustees shall be elected such that the term of the Trustee with the longer period of service on the Board of Directors shall expire in 1973. Nine additional Directors are to be elected by ballot in 1970, of whom three will serve for one year, three for two years, and three for three years. Thereafter three Directors will be elected annually by ballot for three-year terms each. Elections shall be conducted by ballots distributed by the Secretary by mail by November 15. The ballots are to be returned, sealed, to the Secretary by mail, postmarked December 1 or earlier. The ballots shall be opened and counted at the annual meeting, and the results announced at the annual business meeting.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> As amended by vote of the Directors, December 27, 1971.

The retiring President continues to serve as a member of the Board of Directors for one year (96.xli). Directors, other than the Officers and Financial Trustees, are not eligible for immediate re-election. The expenses of Directors attending meetings of the Board are paid by the Association, except meetings pursuant to the annual meeting at which they are first elected to office.<sup>1</sup>

- 10. Salary of the Secretary-Treasurer. The Secretary-Treasurer is allotted the sum of \$3,000 a year for the Secretary-Treasurer's salary, plus whatever amount is necessary to compensate him for such released time from teaching or other employment as the Directors may from time to time determine; in addition he shall be allotted \$1,000 for secretarial help, and shall be allowed to petition the Directors for any expenses exceeding the stated \$1,000 (95.xliii). The expenses of the Secretary in attending the annual meeting are paid by the Association (54.xiii).
- 11. The Nominating Committee, established in 1903 (34.xix, 39.xii), consists of five members, serving terms of three years each, one of whom retires every third year and two of whom retire in each of the other two years; their successors are named by the retiring President with the approval of the Directors. The report of the Committee is published by September 15 each year. Other nominations require the signatures of 20 members and must be reported to the Secretary by October 15 each year. Members of the Nominating Committee are entitled to expenses for attendance at one meeting each year at a time other than that of the annual meeting.
- 12. The Committee on Publication of Monographs (58.xi, 73.xxv) consists of five members elected for five years, a new member being nominated each year by the Nominating Committee; at least one member of the Committee must be a Director; in addition to the elected members the Editor of Publications is a full voting member and Chairman, ex officio, and the Treasurer an advisory member, ex officio, without vote (81.xxv.11).
- 13. Finance Committee. The Board of Directors shall designate the two Financial Trustees and such other persons as it may from time to time wish to appoint, to constitute with the Treasurer as Chairman ex officio the Finance Committee. This Committee shall draw up an annual budget of the Association, supervise its operation, and control the investment of the funds of the Association. The consent of two members is required for action regarding securities. Members of the Finance Committee are entitled to travel expenses and one meal for attendance at not more than four meetings a year.
- 14. The Program Committee consists of the President, the First Vice-President, Chairman, the Second Vice-President, the Secretary-Treasurer, and the Editor of Publications. They invite the submission of papers for presentation orally or by title at the annual meeting. They decide how many papers shall be presented orally, and choose from among those submitted for that purpose those which they deem most suitable; they also decide which papers shall be read by title. Members wishing to present papers orally or by title must furnish the Secretary, on or before October 1, five copies of an abstract of not less than 500 nor more than 800 words; they should state how much time is desired for oral presentation, and what special equipment, if any, is needed. No one person may submit for oral presentation more than one paper on a scholarly subject. No speaker may be allotted more than twenty minutes, but the Program Committee may allot less time than is requested. The total time allotted to speakers in a single session may not exceed two hours; a period of ten minutes should be provided for the discussion of each paper. The Program Committee may arrange special sessions of invited speakers or similar activities provided that adequate opportunity is still given for the

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> As amended by vote of the Directors, December 27, 1971.

presentation of other papers. The Program Committee may charge such registration fee at the annual meeting as it deems fitting and is agreeable to the Archaeological Institute of America (85.xxix.17). The attention of authors is called to Regulation 4, which deals with the publication of articles in *Transactions*.

- 15. Time and Place of Meeting. The responsibility for proposing and administering a schedule of time and place of meeting shall rest with the President and Secretary, and their decision shall be subject to the approval of the Board of Directors in all except current and purely administrative matters (97.1).
- 16. American Council of Learned Societies. On December 31, 1919, the Association declared its adherence to the Council, which represents North America as a member of the Union Académique Internationale. Constituent societies have one delegate to the Council, elected upon nomination by the Nominating Committee in 1946 and quadrennially thereafter. The Association's delegate to the Council shall attend the meetings of the Association's Board of Directors, with voice but without vote; he shall be reimbursed for the expenses of such attendance to the same extent as if he were a Director.
- 17. The President and the Secretary, or their proxies, are ex officio the Association's representatives on the Council of the American Classical League. The president is authorized to appoint one additional representative to serve for a three-year term (95.xlii).<sup>1</sup>
- 18. Thesaurus linguae Latinae. The representative of the Association to the Thesaurus linguae Latinae, Marstallplatz 8, München 22, Germany, is appointed for a term of five years by the President with the approval of the Directors (84.xxxiv). The Secretary of the Association is authorized to accept personal contributions from members for the support of the Thesaurus.
- 19. International Federation of the Societies of Classical Studies (Fédération Internationale des Associations d'Études Classiques—FIEC). The Association is a charter member of the Federation, founded on September 28–29, 1949, at Paris. A delegate and an associate delegate are appointed for a five-year term by the Directors on the nomination of the President.
- 20. Membership. New members receive on publication a copy of the next number of Transactions and Proceedings. About December 1 all members receive a copy of the program of the annual meeting. Members whose dues are unpaid do not receive Transactions and Proceedings. Members whose dues are two years in arrears are dropped from membership.
- 21. Effective January 1, 1969, a student membership is established at a special rate of \$8.00 annually. Such membership will be available to any one student for a maximum of five years (98.xxxix). It is to be noted that members employed full time are not considered students.
- 22. Effective January 1, 1967, a sustaining membership is established for those who pay \$15.00 annually (\$5.00 for life members): see 97.xlix. Sustaining members will be designated by an appropriate symbol in the List of Members.
- 23. Effective January 1, 1967, a joint membership is established for husband and wife, whether annual or life members, who are both members of the Association, at a cost of \$15.00 annually (97.xlix). Joint members are, on written request to the Secretary prior to October 1 following, entitled to a credit of \$3.00 a year toward the purchase of other publications of the Association in lieu of a second copy of *Transactions and Proceedings*.

As amended by vote of the Directors, October 23, 1971.

- 24. Members who have paid annual dues continuously for thirty years automatically become life members. For others the fee for life membership is \$250.
- 25. Institutions may become members of the Association, but not life members. They are listed separately.
- 26. Funds.¹ On the recommendation of the Finance Committee, the Directors shall create such special funds as seem desirable. The American Philological Association Invested Fund, created in 1946 by a consolidation of the Endowment Fund and the Goodwin Fund, was increased in 1968 by the addition of a bequest from E. Adelaide Hahn. The former Endowment Fund represents 34 per cent of the current Invested Fund, the Goodwin Fund represents 51 per cent, and the Hahn bequest represents 15 per cent. The Invested Fund shall be used to further the general purposes of the Association. The income from the Invested Fund shall be transferred to the Ordinary Fund and to the Publications Fund in the proportions determined from time to time by the Directors provided that no less than 15 per cent of the total income each year shall be transferred to the Publications Fund to support the Monograph Series except in the event that the addition of new assets to the Invested Fund other than by income or by appreciation derived from the Fund's holdings, or the withdrawal of securities as ordered by the Directors in furtherance of the Hahn bequest requires a recalculation of this minimum percentage.

The Publications Fund, created in 1971, replaces the Monograph, Servius, and Text Series Funds (101.xvii) and incorporates all monies belonging to these Funds. It shall bear the expense of and receive any return from the editing, printing, distribution, sales, fees, royalties and the like of all publications directly made or sponsored by the Association. Gifts, grants, and subsidies in support of publication shall be made to this Fund. Contributions, gifts, and legacies previously made to the Monograph, Servius, and Text Series Funds shall be employed in the Publications Fund for the purposes for which they were originally given until such monies are completely expended. The income from any investments or savings accounts of the Publications Fund shall be credited to that Fund.

All other transactions shall be carried out in the Ordinary Fund.

Such portion of the annual dues as shall be determined each year by the Directors may be apportioned to the Publications Fund. All sums received in payment of life memberships shall be credited to the Invested Fund—Principal Account. At the discretion of the Treasurer up to two dollars of each member's annual payment of dues may be credited to the Invested Fund—Principal Account. The Treasurer may make other inter-fund transfers with the consent of the Finance Committee.

- 27. Fiscal Year. The fiscal year of the Association runs from January 1 to December 31.
- 28. Deductibility of Dues. A ruling of the Bureau of International Revenue dated January 22, 1948, reads in part: "Whether amounts paid for annual dues or life membership are deductible as an ordinary and necessary business expense will depend upon the particular facts in each case. A taxpayer claiming the benefit of such deduction must show that membership in your Association provides a direct benefit in carrying on his trade or business, or profession." The same ruling excludes interpretation of dues as "contributions or gifts" under Section 23 (0) or (q) of the Internal Revenue Code.
- 29. Gifts. Gifts and legacies made to the Association are ordinarily tax-deductible. The Treasurer is authorized to accept unrestricted contributions or gifts made to any of the existing Funds (cf. Regulation 26). Contributions, gifts, and legacies, made with

As amended by vote of the Directors, December 27, 1971.

special conditions or restrictions about their use, are accepted subject to the approval of the Board of Directors.

- 30. Travel Expenses. All claims for travel expenses or subsistence not herein otherwise provided for shall be authorized in advance by the Treasurer.
- 31. The Supervising Committee for the Servius Series (83.xx.4) consists of the Editor of the American Philological Association, the Secretary-Treasurer of the American Philological Association, Chairman, those who agree to assume the chief editorial responsibility for an individual volume or volumes, and such others as the Directors may appoint. The function of the Supervising Committee shall be to supervise and coordinate the editing and publication of the series, and to insure its eventual completion.
- 32. Award of Merit. The Charles J. Goodwin Award of Merit of the American Philological Association is presented at the annual meeting for an outstanding contribution to classical scholarship published by a member of the Association within a period of three years before the end of the preceding calendar year. The Award is named in memory of Charles Jacques Goodwin for his generous bequest of \$60,728.64 to the Association in 1935 (67.xli-ii, 69.xiv-v). The Award is accompanied by a gift of \$200.00 to the recipient. The work chosen to receive the Award may be a book, monograph, or article. It is selected by the Committee on the Award of Merit, which consists of three elected members, one new member being elected upon nomination by the Nominating Committee each year. The Committee of any given year may, at its discretion, omit the Award of Merit (85.xxix.5). Members shall not be eligible for service on the Committee for more than a total of five years (98.xxxix).
- 33. Committee on the State of Classical Studies. The Committee on Educational Training and Trends was created by the Directors at their meeting of October 17-18, 1953. This Committee supplanted earlier committees of the Association concerned with the advancement and diffusion of philological knowledge in the secondary schools (84.xxiv-xxix). At their meeting of October 30, 1965, the Directors undertook to be responsible themselves for the functions of this Committee, under the leadership of the Secretary, who was authorized to call on one or more of the other officers or members of the Board to attend such meetings or perform such services as might have seemed desirable. At their meeting of November 1, 1969, the Directors re-established the separate committee and charged it, in addition to its previous concerns, to investigate the present state of the Classics in colleges and universities, to discern present and future trends at all levels of education, and to recommend or encourage positive action by the Association wherever appropriate or necessary in accordance with the Committee's own findings and those of previous committees of the Association or of other organizations. A sufficient sum for these purposes is provided in the annual budget of the Ordinary Fund under the heading "Appropriations Committees." In February of 1970 the Committee was renamed the Committee on the State of Classical Studies. The Chairman of the Committee is to report regularly to the Board on all activities of the Committee and its plans for the future, including the appointment of special committees.
- 34. Committee on Greek and Latin College Textbooks. On December 30, 1959, the Directors instructed the President to appoint, without fixed term, a Committee to "investigate and report on the college Latin and Greek textbook situation" (91.xxxv). Since October 31, 1964, the Committee has supervised the receipt and expenditure of funds devoted to the production, under contract with the Oklahoma University Press, of a new series of Greek and Latin college textbooks, "The American Philological Association Series of Classical Texts" (95.xxxv). Each author of a text for this series

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> As amended by vote of the Directors, December 27, 1971.

receives, upon submission to the Committee of an invited manuscript, the expenses of typing it; the sum of \$500 upon the acceptance of the manuscript by the Oklahoma University Press, as reimbursement for other expenses incidental to its preparation; and, after the Association has recovered its expenditures for the text, such recompense from his work from the Association's royalties as the Directors may authorize upon the Committee's recommendation (95.xlii). The Committee may pay an honorarium of \$100 to secure the judgment of a referee upon a manuscript. The Directors voted on December 30, 1967, to establish the office of Editor of the Text Series, the appointment to be made by the President upon recommendation of the Committee (99.xlii). The Editor receives a stipend of \$500 for a textbook of normal size (200–300 pages) upon its publication; for considerably larger books, such increased stipend as the Directors may authorize upon recommendation of the Committee. The Editor shall:

- (a) Assist invited authors in the preparation of their manuscripts, with a view toward fulfilling the desiderata for textbooks established by the Committee on December 28, 1961, with the approval of the Directors;
- (b) Read the manuscript of each accepted textbook, and prepare copy for the printer in consultation with the author and the Oklahoma University Press;
- (c) Conjointly with the author, read the proofs of galleys and pages;
- (d) Consult with the Oklahoma University Press on matters concerning the actual production of the textbook, the preparation of publicity and of jacket copy.
- 35. Delegate to the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL). The Association's Delegate to the Affiliate Assembly of the American Council on the Teaching of Foreign Languages is appointed for a term of four years by the President.

### III. MINUTES

The thirty-fifth Annual Meeting of The American Philological Association, Incorporated, for the transaction of business, being the one hundred and third since the organization of the unincorporated Association, was held in the Pavillon Caprice of the Netherland Hilton Hotel, Cincinnati, Ohio on Thursday, December 30, 1971, at 9:00 A.M. The identity of members was established at the door by Erling B. Holtsmark. The list of members present is on file with the Secretary-Treasurer. President Salmon was in the chair. At the first session for the reading of papers on Tuesday, December 28, 1971 at 9:30 A.M., he had announced the following appointments:

Tellers for the election of Officers and Directors: David F. Bright and Daniel J. Taylor.

Members of the Nominating Committee: Frederick M. Combellack, Chairman for 1972; William W. Minton (1971–74) and Mark Morford (1971–74).

Committee on Resolutions: Charles H. Reeves and Charles L. Babcock, Chairman.

The Secretary, at the request of the President, read the names of members whose deaths had been reported during the past year. He then read the following memorial minute, written by Howard Comfort, in honor of Levi Arnold Post:

Levi Arnold Post was born July 8, 1889, in Stanfordville near Poughkeepsie, New York, and died at Bryn Mawr on May 26, 1971, after a severe operation. In 1911, after election to Phi Beta Kappa in his Junior year, he was graduated from Haverford College as both Bachelor and Master of Arts with Honors in Greek and English in addition to an enviable record in athletics, literary activity, and undergraduate leadership. In the following year he taught Latin and Mathematics at Moses Brown School in Providence until awarded a Rhodes Scholarship which he held at New College from 1913 to 1916. During the First World War he served in the French and American armies and with the Y.M.C.A. in various theaters. In 1919 he returned to Haverford as Instructor in Greek. Here he spent the remainder of his professional life with the exception of his Sather Professorship at the University of California in 1948, which resulted in his book *From Homer to Menander*. In 1958 Haverford conferred upon him the honorary Degree of Litterarum Humaniorum Doctor.

His publications were translations, critical interpretations, and editions chiefly in the fields of Plato and Menander. His Vatican Plato and Its Relations (A.P.A. Monograph IV) appeared in 1934. But apart from his original work he was distinguished as Editor of the American Philological Association from 1935 to 1938, during which period he edited the Monographs by Professors B. E. Perry, W. C. Greene and H. J. Wolff in addition to the regular Transactions and Proceedings of those years and

substantial parts of the *Proceedings* for 1939. Simultaneously for four years, with minimal secretarial support, he was Secretary-Treasurer of our Association. This was the critical period of the acceptance of the Charles J. Goodwin bequest with the consequent responsibility for converting a comparatively informal fellowship of colleagues into a legal corporation with resources which, even in the depths of the Depression, suddenly increased from \$39,000-plus to \$102,000-plus. It is well to emphasize that he personally was the architect of the present American Philological Association. Concurrently he carried a full teaching load and was publishing articles and reviews of his own. Observers wondered how he managed it.

His capacities as translator and editor were recognized in a wider field in 1940 when he was chosen as American editor of the Loeb Classical Library. His writers received meticulous criticisms and often brilliant suggestions for textual emendations or English renderings, many of which were gratefully adopted. On his resignation from this office in 1967 he might have repeated his own words of nearly three decades earlier, "The Editor's debt to authors who were patient under provocation is immense. He owes much to one or two who were justly impatient. It is opportune that he should retire at a moment when he finds no more changes to recommend."

Meanwhile, in 1944–45 he was First Vice-President of the Association and was President in 1945–46, but declined service on the Nominating Committee thereafter. He continued, however, as an elder statesman keenly interested in the scholarly purposes of the Association, and always helpful when his successors in various offices requested the guidance of his experience. Finally, no sketch of his career in our Association can be complete without reference to the close friendship and the mutual collaboration between him and his classmate Lucius R. Shero, Rhodes Scholar, Hellenist, Professor at Swarthmore College, and in due time the Association's Secretary-Treasurer, Vice-President, President and historian. Each in turn sustained the other.

L. A. Post retired from active teaching in 1958, the year of the *editio princeps* of the *Dyskolos*, a play which his previous studies well qualified him to review, translate, and read dramatically, as he did with authority and enthusiasm.

Older members of the Association will recall his capacity for forthright and incisive rejoinder. His neighbors remember the pleasure which he found and generously gave as a dedicated amateur horticulturalist. To his colleagues he seemed omniscient; to his students he was an exemplar of uncompromising ethical and intellectual standards.

He is survived by his wife, the former Grace H. Lickely, two sons and a daughter, and five grandchildren.

The memorial minute was adopted by a rising vote: a short period of silence was observed in memory of all members who had died during the preceding year.

The following reports were presented:

### 1. REPORT OF THE SECRETARY

Two hundred and ninety-seven new members, including thirty-nine institutions, joined the Association between October 1, 1970 and September 30, 1971. In the same period we have lost one hundred and fourteen members; twenty-two have died.

thirty-eight have resigned, and fifty-three have been dropped. On September 30, 1971, the number of members carried forward into the next reporting period was 2,335 individuals and 435 institutions, for a total membership of 2,770. This represents a net gain of 185 members for the year ending September 30, 1971.

The Association has welcomed seventeen new Life Members. Those whose names are marked with an asterisk in the list below have generously consented to continue their financial support of the Association as Sustaining Life Members. The new Life Members are:

\*Donald W. Bradeen, Dorothy Kent Hill, Herbert M. Howe, Gordon M. Kirkwood, \*Charles Marston Lee, \*Herbert S. Long, \*Mrs. Mary Louise Lord, Robert B. Palmer, Laura Robinson, R. L. Shuford III, \*Mrs. Friedrich Solmsen, Joachim A. Stenzel, Rev. John H. Taylor, \*Albert H. Travis, Walter H. Wente, R. D. Williams, \*William H. Willis.

The Secretary has learned of the deaths of the following members which were not previously published in his Report:

Allen P. Bell (1998) Octo

Allan P. Ball (1905), October 9, 1971 (Life Member)

Carl W. Blegen (1920), August 8, 1971 (Life Member)

Carol W. Bruère (1965), December 1, 1970

H. R. Butts (1934), February 12, 1971 (Life Member)

Rev. Richard D. Clark (1950), May 25, 1971

P. R. Coleman-Norton (1923), May 9, 1971 (Life Member)

A. Mildred Franklin (1921), (Life Member)

Paul Friedländer (1938), February 1971 (Life Member)

Selby Hanssen (1958)

Miriam Wilson Hassell (1963), August 24, 1970

Harry M. Hubbell (1911), February 24, 1971 (Life Member)

Blanche K. Joffe (1965), December 19, 1970

Donnis Martin (1927), November 27, 1970 (Life Member)

Adam Parry (1955), June 4, 1971

Anne Amory Parry (1958), June 4, 1971

L. A. Post (1921), May 26, 1971 (Life Member; Past President)

George J. Ryan (1932), September 14, 1971 (Life Member)

Susan M. Savage (1938), March 8, 1971 (Life Member)

Robert C. Stone (1936), July 22, 1971 (Life Member)

Michael A. Young (1960), March 19, 1971

Rev. Alphonsus C. Yumont (1955), November 1970

The Association has been represented on the following occasions by the following members: at the Presidential inauguration at Albion College by Oscar F. Bale, at McMurry College by Robert L. Johnston, Jr., at Alcorn Agricultural and Mechanical College by Edward Capps III, at Sam Houston State University by Donald N. Levin, and at Brigham Young University by Thomas W. Mackey.

Respectfully submitted,

### 2. REPORT OF THE TREASURER

This report is presented in two parts. By action of the Directors the fiscal year has been changed to coincide with the calendar year beginning January I, 1972. Part I of the report covers the fiscal year beginning October I, 1970 and ending September 30, 1971, and the three-month period beginning October I, 1971 and ending December 31, 1971. The essentials of the report are presented in the second column, headed "Actual 10/1/70-9/30/71," and the fourth column, headed "Actual 10/1/71-12/31/71," of the budget which appears on the following pages. A detailed analysis of the financial transactions reflected in the second column for the period of October 1, 1970 to September 30, 1971 may be found in the Report of the Auditor which follows the Budget.

Part II of the report presents the budget for the new fiscal year, beginning January 1, 1972 and ending December 31, 1972. It reflects the re-organization of the Association's Funds previously approved by the Directors and the new system of accounts adopted on January 1, 1972. The Budget for 1972 has been unanimously approved by the Finance Committee and was accepted by the Directors and vote of the members present at the annual business meeting on December 30, 1971.

Respectfully submitted,

John J. Bateman, Treasurer

PART I

BUDGET: ORDINARY FUND

(For the Period October 1, 1970–September 30, 1971 and October 1, 1971–December 31, 1971)

INCOME

	1110011111			
	Budgeted 10/1/70– 9/30/71	Actual 10/1/70– 9/30/71	Budgeted 10/1/71– 12/31/71	Actual 10/1/71– 12/31/71
Dues:				
Annual	\$21,000.00	\$20,999.94	\$ 3,000.00	\$ 3,180.36
Student	1,400.00	1,798.36	300.00	360.00
New	1,100.00	1,606.20	700.00	719.00
Joint	500.00	738.00	100.00	135.00
Sustaining	200.00	420.50	0.00	15.00
Sustaining Life	800.00	905.00	50.00	60.00
Life	0.00	500.00	0.00	0.00
Total Dues	\$25,000.00	\$26,968.00	\$ 4,150.00	\$ 4,469.36
Annual Meeting	700.00	3,523.41	300.00	0.00
Gifts	0.00	634.00	0.00	17.00
Investment Income	18,000.00	22,707,28	1,400.00	1,403.88
Placement Service	500.00	792.70	1,100.00	1,105.00
Sales and Publishing	6,500.00	5,547.15	600.00	620.48
Miscellaneous Services	_	_	0.00	455.42
Total income	\$50,700.00	\$60,172.19	\$ 7,550.00	\$ 8,071.14
Cash on deposit	27,571.26	27,571.26	35,001.12	35,001.12
Total income and cash on deposit	\$78,271.26	\$87,743.45	\$42,551.12	\$43,072.26

### DISBURSEMENTS

	Budgeted	Actual	Budgeted	Actual
	10/1/70-	10/1/70-	10/1/71-	10/1/71-
	9/30/71	9/30/71	12/31/71	12/31/71
Annual Meeting	\$ 1,700.00	\$ 1,931.92	\$ 350.00	\$ 332.10
Audit	1,200.00	1,168.00	0.00	0.00
Award of Merit	200.00	200.00	200.00	200.00
Dues	525.00	545.00	550.00	522.62
Editorial Office Exp.	300.00	287.66	0.00	0.00
Editor and Help	2,500.00	2,010.00	0.00	0.00
Fees, Taxes, Insurance	175.00	175.00	0.00	0.00
Office Supplies	2,000.00	3,050.60	1,200.00	1,153.87
Placement Service	1,100.00	1,028.91	1,100.00	998.05
Postage	900.00	713.00	600.00	537.89
President's Discr. Fd.	500.00	479.46	0.00	0.00
Print, Bind, distr. TAPA	24,900.00	17,273.72	18,000.00	17,991.63
Refunds and deductions		_	0.00	18.25
Secretary's salary	12,300.00	12,023.06	3,000.00	2,762.99
Secretary's travel	1,000.00	818.75	_	_
Secretarial help	3,500.00	3,412.23	800.00	799.31
Travel, Off. & Dirs.	4,500.00	3,399.03	4,000.00	3,694.05
Appro. Comms.	4,000.00	2,725.58	2,500.00	2,183.78
Appro. ThLL	1,000.00	1,000.00	0.00	0.00
Transfer to Invested Fd.	500.00	500.00	0.00	0.00
Total Disbursements	\$62,800.00	\$52,742.33	\$32,300.00	\$31,204.54
Surplus	15,471.26	35,001.12	10,251.12	11,867.72
Total	\$78,271.26	\$87,743.45	\$42,551.12	\$43,072.26

### BUDGET: MONOGRAPH FUND (For the Period October 1, 1970–September 30, 1971 and October 1, 1971–December 31, 1971)

### Income

	Budgeted 10/1/70–	Actual 10/1/70–	Budgeted 10/1/71–	Actual 10/1/71–
	9/30/71	9/30/71	12/31/71	12/31/71
Gifts	\$ 0.00	\$ 24.00	\$ 0.00	\$ 0.00
Sales and distr.	4,000.00	4,251.00	100.00	0.00
Investment Income	3,500.00	4,595.88	300.00	304.20
Total income	\$ 7,500.00	\$ 8,870.89	\$ 400.00	\$ 304.20
Cash on deposit	27,484.87	27,484.87	6,435.36	6,435.36
Total income and cash	\$34,984.87	\$36,355.76	\$ 6,835.36	\$ 6,739.56

-					
Dis	RII	Dς	ГM	DN.	гс

	Budgeted 10/1/70– 9/30/71	Actual 10/1/70– 9/30/71	Budgeted 10/1/71– 12/31/71	Actual 10/1/71– 12/31/71
Editorial Office Expense	\$ 300.00	\$ 85.00	\$ 0.00	\$ 0.00
Editors' salaries	2,000.00	1,279.50	0.00	0.00
Printing and binding				
Monograph reprints	1,500.00	0.00	_	
Monograph 26	12,200.00	15,141.50	_	_
Monograph 29	6,500.00	7,293.32	_	_
Monograph 30	7,000.00	5,289.88	2,000.00	6.00
Monograph 31	5,700.00	0.00	0.00	0.00
Miscellaneous expenses	1,700.00	831.20	100.00	0.00
Total disbursements	\$36,900.00	\$29.920.40	\$ 2,100.00	\$ 6.00
Surplus or (deficit)	(1,915.13)	6,435.36	4,735.36	6,733.56
Total	\$34,984.87	\$36,355.76	\$ 6,835.36	\$ 6,739.56

### BUDGET: TEXT SERIES FUND (For the period October 1, 1970–September 30, 1971 and October 1, 1971–December 31, 1971)

	Income			
	Budgeted 10/1/70– 9/30/71	Actual 10/1/70– 9/30/71	Budgeted 10/1/71– 12/31/71	Actual 10/1/71– 12/31/71
Dividends and interest	\$ 1,500.00	\$ 1,668.22	\$ 500.00	\$ 495.90
Gifts	0.00	5 <b>,</b> 018. <b>0</b> 0	0.00	0.00
Royalties received	0.00	0.00	0.00	0.00
Total income Cash on deposit	\$ 1,500.00 28,738.88	\$ 6,686.22 28,738.88	\$ 500.00 35,406.02	\$ 495.90 35,406.02
Total income and cash on deposit	\$30,238,88	\$35,425,10	\$35,906,02	\$35,001,02

### \$30,238.88 \$35,425.10 \$35,900.02 \$35,901.92 DISBURSEMENTS Budgeted Actual Budgeted Actual 10/1/70- 10/1/70- 10/1/71- 10/1/71-9/30/71 12/31/71 12/31/71 9/30/71 Editor's salary \$ 0.00 \$ 0.00 Publication subsidies 5,000.00 0.00 0.00 0.00 Royalties paid out 0.00 0.00 0.00 0.00 Miscellaneous expenses 500.00 19.08 100,00 0.00 \$ 5,500.00 \$ 19.08 \$ 100.00 \$ 0.00 Total disbursements Surplus 24,738.88 35,406.02 35,806.02 35,901.92 Total \$30,238.88 \$35,425.10 \$35,906.02 \$35,901.92

### **BUDGET: SERVIUS FUND**

(For the Period October 1, 1970–September 30, 1971 and October 1, 1971–December 31, 1971)

### INCOME

	Budget 10/1/7 9/30/7	0—	10	Actual 0/1/70– /30/71	1	Budgeted 10/1/71– 12/31/71	Actual 0/1/71– 2/31/71
Sales and distribution	\$ 250	.00	\$	167.16	\$	0.00	\$ 0.00
Gifts	C	.00		10.00		0.00	0.00
Interest	550	.00		600.22		300.00	294.74
Total income	\$ 800	.00	\$	777.38	\$	300.00	\$ 294.74
Cash on deposit	7,891	.70	7	7,891.70		8,669.08	8,669.08
Total income and cash on deposit	\$ 8,691	.70	\$ 8	3,669.08	\$	8,969.08	\$ 8,963.82

### DISBURSEMENTS

	Budgeted	Actual	Budgeted	Actual
	10/1/70-	10/1/70-	10/1/71-	10/1/71-
	9/30/71	9/30/71	12/31/71	12/31/71
Distribution and misc.	\$ 500.00	\$ 0.00	\$ 100.00	\$ 0.00
Total disbursements	500.00	0.00	100.00	0.00
Surplus	8,191.70	8,669.70	8,869.08	8,963.82
Total	\$ 8,691.70	\$ 8,669.70	\$ 8,969.08	\$ 8,963.82

### PART II

### BUDGET: ORDINARY FUND (For the period January 1, 1972–December 31, 1972)

### INCOME

Annual Dues	\$26,000.00
Life Membership	0.00
Annual Meeting	700.00
Gifts	0.00
Investment Income	6,000.00
Placement Service	1,000.00
Other	500.00
Total income	\$34,200.00
Cash on deposit	11,867.72
Total income and cash on deposit	\$46,067.72

### DISBURSEMENTS

Annual Meeting	\$	700.00
Appropriations:		
Award of Merit		200.00
Campus Advisory Service		500.00
Committees		3,000.00
Delegates and Representatives		400.00
President's Discretionary Fund		100.00
Repository of Machine-Readable Texts		750.00
Thesaurus Linguae Latinae		1,000.00
Audit and Legal Fees		1,250.00
Dues		550.00
Insurance		0.00
Office Expenses		3,000.00
Placement Service		1,000.00
Postage		900.00
Refunds and Currency Exchange		100.00
Salaries:		
Office Help		6,200.00
Secretary-Treasurer	I	4,200.00
Travel—Officers and Directors		4,000.00
Transfer to Invested Fund		500.00
Total disbursements	\$3	8,530.00
Surplus		7,537.72
Total	\$4	.6,067.72

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> This amount is based on allocating 25 per cent of the income from the Invested Fund to the Ordinary Fund.

## BUDGET: PUBLICATIONS FUND (For the period January 1, 1972–December 31, 1972)

### INCOME

Gifts	\$ 0.00
Investments	18,000.00 <sup>1</sup>
Royalties	0.00
Sales and publishing	12,500.00
Other	500.00
Total income	\$31,000.00
Cash on deposit	51,599.302
Total income and cash on deposit	\$82,599.30

### **DISBURSEMENTS**

Commissions	\$ 1,500.00
Committees	300.00
Office Expenses	1,000.00
Other Expenses	300.00
Postage	600.00
Printing and Binding:	
Directory	1,500.00
Index to TAPA	2,500.00
TAPA 101 and 102	12,000.00
Monograph 30	1,900.00
Monograph 31	6,000.00
Monograph 32	4,000.00
Pamphlets	3,000.00
Royalties and rights	100.00
Salaries and honoraria:	
Editors and editorial help	3,500.00
Office help	500.00
Referees	500.00
Sales and distribution:	
Directory	500.00
Index to TAPA	750.00
TAPA 101 and 102	4,000.00
Pamphlets	3,000.00
Subventions	3,000.00
Total disbursements	\$50,450.00
Surplus	32,149.30
Total	\$82,599.30

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> One quarter (or 15 per cent of the total income from the Invested Fund) must be used for the Monograph Series in accordance with the terms of the Hahn Legacy. The remaining three-quarters is intended to meet the costs of publishing the Directory, *Index* to *TAPA*, and *TAPA*.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> \$20,000 of this amount is restricted to the support of the Text Series.

### PROCEEDINGS OF 1971

### 3. REPORT OF THE AUDITOR

### TABLE OF CONTENTS

	Exhibit
Auditors' Opinion	
Statement of assets, liabilities and fund balances resulting from cash transactions as of September 30, 1971	I
Statement of cash receipts and disbursements for the year ended September 30, 1971—Ordinary Fund, Monograph Fund, Servius Fund, and Text	
Series Fund	2
Statement of cash receipts and disbursements for the year ended September	
30, 1971—Invested Fund	3
Statement of changes in fund balances for the year ended September 30, 1971	4
Schedule of common stocks as of September 30, 1971—Invested Fund	5
Schedule of bonds as of September 30, 1971—Invested Fund	6
Schedule of gains and losses on sales of securities for the year ended	
September 30, 1971—Invested Fund	7
Schedule of changes in Invested Fund portfolio for the year ended September	•
30, 1971	8
Notes to financial statements	

### WINAKOR AND MYERS Certified Public Accountants

502 West Clark St. Champaign, Illinois 61820

Board of Directors

The American Philological Association

We have examined the financial statements of The American Philological Association (a Delaware not-for-profit corporation) as identified within the accompanying table of contents. Our examination was made in accordance with generally accepted auditing standards and accordingly included tests of the accounting records and such other auditing procedures as were considered necessary in the circumstances.

In our opinion, those financial statements present fairly the assets, liabilities, and fund balances resulting from cash transactions of The American Philological Association as of September 30, 1971, and the cash receipts and disbursements for the year then ended, on a basis consistent with that of the preceding year.

Winakor and Myers

Champaign, Illinois October 15, 1971

EXHIBIT I

THE AMERICAN PHILOLOGICAL ASSOCIATION
STATEMENT OF ASSETS, LIABILITIES AND FUND BALANCES
RESULTING FROM CASH TRANSACTIONS
AS OF SEPTEMBER 30, 1971

	Ordinary Income	Monograph Fund	Servius Fund	Text Series Fund	Invested Fund	Total
Assers Cash	\$ 8,390	\$ (562)	84	<b>\$</b>	\$ 336	\$ 8,262
Investments, at cost	i d	i C	600			7 6 1
Savuigs accounts Bonds, U.S. Government	27,074	6/0,/	1,589 6,996	35,392	99,563	71,134
Bonds, corporate	I	l	I	l	97,436	97,436
Stocks, common	1	I	1	1	177,224	177,224
Total Assets	\$35,464	\$ 6,517	\$ 8,669	\$35,406	\$374,559	\$460,615
LIABILITIES Payroll taxes withheld	\$ 294		 	   	 	\$ 294
Fund Balances						
Accumulated earnings (deficits)	\$26,373	\$(41,818)	\$ (3,935)	\$ 5,388	G	\$(13,992)
Gains and losses on sales of securities Gifts	8,797	48,335	12,604	30,018	182,581 191,978	182,581 291,732
Total Fund Balances	\$35,170	\$ 6,517	\$ 8,669	\$35,406	\$374,559	\$460,321
Total Liabilities & Fund Balances	\$35,464	\$ 6,517	\$ 8,669	\$35,406	\$374,559	\$460,615

Ехнівіт 2

# THE AMERICAN PHILOLOGICAL ASSOCIATION STATEMENT OF CASH RECEIPTS AND DISBURSEMENTS FOR THE YEAR ENDED SEPTEMBER 30, 1971

	Ordinary Fund	Monograph Fund	Servius Fund	Text Series Fund
CASH RECEIPTS				
Dues	\$26,476	<b>\$</b> —	<b>\$</b> —	<b>\$</b> —
Distribution of income from				
Invested Fund	20,429	3,634	_	_
Sales of publications	5,547	4,251	167	_
Annual meeting	3,523		_	_
Placement income	793	_	_	_
Interest income	780	703	601	1,653
Miscellaneous income	70	_	_	_
Total	\$57,618	\$ 8,588	\$768	\$1,653
Cash Disbursements				
Printing, binding, distribution	\$17,274	\$28,556	<b>\$</b> —	\$ 4
Salaries	15,729	_	_	
Travel—officers and directors	4,218	_		_
Office supplies	3,821	_	_	
Annual meeting and reception	2,411	_		_
Committees expenses	2,395	_	_	_
Editor and staff	2,010	_	_	_
Dues	1,546	_	_	_
Audit and accounting	1,168	_	_	_
Placement expense	1,029	_	_	_
Delegates expenses	331	_	_	_
Editor's office expenses	288	1,364	_	
Award of merit	200		_	
Corporate filing fees and taxes	175		_	_
Total	\$52,595	\$29,920	<del>\$</del> —	\$ 4
Excess (deficiency) of cash receipts	<del></del>			
over disbursements	\$ 5,023 =====	\$(21,332) =====	\$768 ====	\$1,649 =====

# THE AMERICAN PHILOLOGICAL ASSOCIATION STATEMENT OF CASH RECEIPTS AND DISBURSEMENTS FOR THE YEAR ENDED SEPTEMBER 30, 1971

### Invested Fund

mvested rund		
	Principal	Income
Balance—September 30, 1970	\$ (440)	\$ 1,254
RECEIPTS		
Proceeds of sales of securities		
Common stocks	\$171,949	<b>\$</b> —
Preferred stocks	8,033	_
U.S. Government Bonds	27,837	_
Gifts	510	_
Interest income—U.S. Government bonds	_	9,284
Interest income—corporate bonds	_	7,642
Dividend income—common stocks	_	8,276
	\$208,329	\$25,202
DISBURSEMENTS		
Purchases of securities		
Common stocks	\$207,553	\$ —
Management fees	_	2,393
	\$207,553	\$ 2,393
Transfers To Other Funds		
Ordinary Fund—85%	<b>s</b> —	\$20,429
Monograph Fund—15%	<b>*</b> –	3,634
	\$ —	\$24,063
Balance—September 30, 1971	\$ 336	<del>\$</del> —

Exhibir 4

THE AMERICAN PHILOLOGICAL ASSOCIATION STATEMENT OF CHANGES IN FUND BALANCES FOR THE YEAR ENDED SEPTEMBER 39, 1971

	Ordinary Fund	Monograph Fund	Servius Fund	Text Series Fund	Investment Fund	Total
Balances—September 30, 1970 Accumulated earnings	\$21,350		\$ (4,703)	\$ 3,739	\$ 1,254	\$ 1,154
Gains and losses on sales of securities Gifts	6,220		12,594	25,000	191,468	283,250
Total	\$27,570	\$ 27,482	\$ 7,891	\$28,739	\$302,333	\$394,015
Changes For The Year  Excess (deficiency) of cash receipts over						
disbursements	\$ 5,023	\$(21,332)	\$ 768	\$ 1,649	\$ (1,254)	\$(15,146)
Gains and losses on sales of securities	1	1		1	72,970	72,970
Gifts	2,577	367	10	5,018	ŞIO	8,482
	\$ 7,600	\$(20,965)	\$ 778	\$ 6,667	\$ 72,226	\$ 66,306
Balances—September 30, 1971	:	1	,	•	•	\ \ +
Accumulated earnings	\$26,373	\$(41,818)	\$(3,935)	\$ 5,388	- -	*(13,992)
Gains and losses on sales of securities	1	1	l	1	182,581	182,581
Giffs	8,797	48,335	12,604	30,018	191,978	291,732
Total	\$35,170	\$ 6,517	\$ 8,669	\$35,406	\$374,559	\$460,321

Ехнівіт 5

### AMERICAN PHILOLOGICAL ASSOCIATION

# THE AMERICAN PHILOLOGICAL ASSOCIATION SCHEDULE OF COMMON STOCKS AS OF SEPTEMBER 30, 1971

# INVESTED FUND

	Nun	Number			Market Value		
	S S	J Shares	Cost			Increase	Dividend
Description	161	1970	1761	1971	1970	(Decrease)	Income
Aetna Life & Casualty Co.	700		\$ 11,905	\$12,775	 •>	\$ 870	  -
Allied Chemical Corp.	\$00	I	15,311	16,187	ı	876	300
American Metal Climax Inc.	300	300	199	9,300	10,500	(1,200)	420
Burroughs Corp.	100	1	13,017	13,450	J	433	1
Connecticut General Mortgage & Realty				<u>.</u>			
Investments	700	1	20,326	24,150	I	3,824	855
Consolidated Natural Gas Co.	800	800	16,576	22,200	27,325	(5,124)	1.504
Equity Funding Corp. of America	200	I	22,421	20,937	;	(1,484)	<u> </u>
INA Corp.	200	200	2,967	26,687	16,375	10,312	902
International Telephone & Telegraph Corp.	300	I	610,51	16,650		1,631	173
Manufacturers Hanoever Trust Co.	009	200	12,114	19,950	13,950	(119)	809
Philip Morris Inc.	300	I	18,210	19,612	1	1,402	75
Southern New England Telephone Co.	300	300	13,739	10,875	10,763	112	780
Union Carbide Corp.	300	١	14,958	13,012	ı	(1,946)	150
American Telephone & Telegraph Co.	١	100	I	1	4,525	(149)	, <u>2</u>
General Public Utilities Corp.	I	588	i	i	11,686	(390)	235
J. P. Morgan & Co., Inc.	I	242	1	ı	13,225	6,183	792
Standard Oil Co. of New Jersey		514	-	1	34,438	6,257	1,002
Texaco Inc.	I	44	1	ı	13,770	2,479	357

Texas Utilities Co.	١	700	ı	i	10,675	920	426
Halliburton Co.	1	1	I	1	I	3,531*	١
International Telephone & Telegraph Corp.	1	I	I	ļ	I	1,222*	90
Squibb Corp.	1	١	1	1	I	1,835*	75
			\$177,224	\$225,785	\$167,232	\$ 30,982	\$8,276
Changes in market value due to:						,	
Purchases						207,553	
Sales						(179,982)	
			\$177,224	\$225,785	\$167,232	\$ 58,553	\$8,276

\* Gain on securities purchased and sold within the year.

YYYV	1

Exhibir 6

### AMERICAN PHILOLOGICAL ASSOCIATION

# THE AMERICAN PHILOLOGICAL ASSOCIATION SCHEDULE OF BONDS AS OF SEPTEMBER 39, 1971

INVESTED FUND

						Market Value		
		Interest	Principal	Cost			Increase	Interest
Description	Maturity	Rate	Value	161	1971	1970	(Decrease)	Income
U.S. Government Bonds								
Federal Home Loan Bank	1-25-74	8.4	\$100,000	\$99,563	\$104,625	\$103,125	\$ I,500	\$8,400
U.S. Treasury Bonds	6-15-72	2.5	6,500	l	l	6,074	215	26
U.S. Treasury Bonds	9-15-72	2.5	2,000	1	l	6,466	241	19
U.S. Treasury Bills	12-10-70	1	10,000	1	ļ	9,472	\$28	159
Federal Land Bank Notes	4-20-71	7.35	2,000	ļ	I	4,994	9	368
U.S. Treasury Bills	3-11-71	1	10,000	ļ	I	l	i	120
U.S. Treasury Bills	6-10-71	]	10,000	l	ļ	ĵ	l	79
				,	,			
				<b>\$</b> 99,503	\$104,625	\$130,131	<b>\$</b> 2,490	<b>\$9,284</b>
Changes in market value								
due to:								
Sales							(27,996)	
				\$00,000	CTO KOT	\$130 131	(30, 20,	18000
				477,703	4104,023	#130,131	#(45,500)	407,04
Corporate Bonds								
General Motors								
Acceptance Corp.	3- 1-79	4	\$ 7,000	\$ 6,519	\$ 5,617	\$ 5,171	\$ 446	\$ 280
Pennzoil United, Inc.	6- I-88	7.5	20,000	20,400	18,500	17,225	1,275	1,500
Commonwealth Edison Co.,	-							
First Mortgage Bonds	1- 1-75	8.75	62,000	70,518	73,030	70,936	2,094	5,862
				\$07.437	\$ 07.147	\$ 03.332	\$ 2.815	\$7.642
				161117				

EXHIBIT 7

### THE AMERICAN PHILOLOGICAL ASSOCIATION SCHEDULE OF GAINS AND LOSSES ON SALES OF SECURITIES FOR THE YEAR ENDED SEPTEMBER 30, 1971

### INVESTED FUND

Security		Proceeds	Cost	Gain
Common stocks—				
American Telephone & Telegraph				
Co.	100 shares	\$ 4,376	\$ 5,413	\$(1,037)
General Public Utilities Corp.	588 shares	11,296	7,058	4,238
Halliburton Co.	600 shares	38,416	34,886	3,530
J. P. Morgan & Co., Inc.	300 shares	19,408	9,094	10,314
Squibb Corp.	400 shares	29,913	28,079	1,834
Standard Oil Co. of New Jersey	514 shares	40,696	12,372	28,324
Texaco Inc.	446 shares	16,249	1,774	14,475
Texas Utilities Co.	200 shares	11,595	1,366	10,229
		\$171,949	\$100,042	\$71,907
Preferred stocks—				
International Telephone				
& Telegraph Corp.	100 shares	\$ 8,033	\$ 6,811	\$ 1,222
Bonds—				
U.S. Treasury Bonds 2.5%,				
due 6-15-72	\$6,500	\$ 6,289	\$ 6,406	\$ (117)
U.S. Treasury Bonds 2.5%,	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	" -,,	, -,,	" (//
due 9-15-72	7,000	6,707	6,760	(53)
U.S. Treasury Bills, due 12-10-70	,,	9,841	9,841	
Federal Land Bank Notes 7.35%,		21-4-	25-4-	
due 4–20–71	5,000	5,000	4,989	II
		\$27,837	\$27,996	\$ (159)
m . 1				
Totals		\$207,819 ———	\$134,849 ———	\$72,970 =====

### THE AMERICAN PHILOLOGICAL ASSOCIATION SCHEDULE OF CHANGES IN INVESTED FUND PORTFOLIO FOR THE YEAR ENDED SEPTEMBER 30, 1971

Purchases— Aetna Life & Casualty Co. Allied Chemical Corp. Burroughs Corp. 100 sh	nares nares
Allied Chemical Corp. 500 sh	nares nares
	nares nares
241104g.10 Colp. 100 st.	ares
Connecticut General Mortgage & Realty	
Investments 700 sh	
Equity Funding Corp. of America 500 sh	
Halliburton Co. 600 sh	nares
International Telephone & Telegraph Corp. 300 sh	
Manufacturers Hanover Trust Co. 200 sh	
Philip Morris Inc. 300 sh	
Squibb Corp. 400 sh	
Union Carbide Corp. 300 sh	
Sales—	
American Telephone & Telegraph Co. 100 sh	ares
General Public Utilities Corp. 588 sh	
Halliburton Co. 600 sh	
J. P. Morgan & Co., Inc. 300 sh	ares
Squibb Corp. 400 sh	ares
Standard Oil Co. of New Jersey 514 sh	ares
Texaco Inc. 446 sh	
Texas Utilities Co. 200 sh	ares
Stock Dividends—	
Manufacturers Hanover Trust Co. 100% stock	
dividend 200 sh	ares
Preferred Stocks	
Purchases—	
International Telephone & Telegraph Corp. 100 sh	ares
Sales—	
International Telephone & Telegraph Corp. 100 sh	ares
U.S. Government Bonds	
Sales—	
U.S. Treasury Bonds, 2.5%, due 6-15-72 \$6,50	00
U.S. Treasury Bonds, 2.5%, due 9-15-72 7,00	
U.S. Treasury Bills, due 12-10-70 10,00	
Federal Land Bank Notes, 7.35%, due 4-20-71 5,00	00
Treasury Bills with maturity values of \$20,000 were acquired and matured within the year.	

# THE AMERICAN PHILOLOGICAL ASSOCIATION NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

#### PUBLISHED BOOKS

The Association publishes monographs and other printed books as a part of its operations. It charges all such costs to expenses as incurred, and records proceeds of sales as income when received. The Treasurer of the Association estimates that the inventory of books as of September 30, 1971, had a value of approximately \$40,000.

#### 4. REPORT OF THE FINANCE COMMITTEE

The market value of the bonds and common stocks in the Invested Fund on September 30, 1970 was \$391,930. Approximately 57 per cent of the holdings was in government and industrial bonds and 43 per cent in stocks. During the course of the fiscal year some \$20,000 was shifted from bonds to stocks so that on September 30, 1971, 53 per cent of the holdings was invested in stocks and 47 per cent in bonds. The market value of these holdings on September 30, 1971 was \$427,557. This represents a capital appreciation of \$35,627 or a growth of 9 per cent in the market value of the Fund.

During the same period \$24,980.91 was received in dividends and interest earned on these investments after payment of fees and commissions. Eighty-five per cent of this amount was transferred to the Ordinary Fund and fifteen per cent to the Monograph Fund. An additional \$3,766.28 was earned in dividends and interest on cash on deposit in the Ordinary, Monograph, Servius, and Text Series Funds. The total net earnings from investments and cash on deposit during the fiscal year was thus \$29,571.60.

The certificates of all securities in the Invested Fund held at the Chemical Bank on September 30, 1971, have been examined; everything is in order.

Respectfully submitted,

Mervin R. Dilts Phyllis G. Gordan Harry L. Levy John J. Bateman, *Chairman* 

### 5. REPORT OF THE EDITOR

For a variety of reasons, 1970 saw an unusual and large increase in the number of articles—more than 130—submitted for publication in vol. 101 of *TAPA*. (By contrast, as of Oct. 1, 1971, only 28 articles for vol. 102 had reached me.) Forty-seven of these were judged acceptable for publication but, although the Directors voted (December 30, 1970) to allow an increase of 100 pages in the size of the *Transactions*, there was not enough room to print all of them. In accordance with Regulation 4, papers submitted for oral presentation or for reading by title at annual meetings were given preference for publication; the space remaining was filled by allotment. The rest of the papers accepted for vol. 101 will be printed in vol. 102.

Professor Spaeth's *Index* to volumes 1–100 of *The Transactions and Proceedings* will appear soon.

It remains to express my deepest thanks to many referees for their generous cooperation in a busy year.

Respectfully submitted,

John J. Keaney, Editor of Publications

# 6. REPORT OF THE COMMITTEE ON THE PUBLICATION OF MONOGRAPHS

Monographs No. 26, Roman Military Documents on Papyrus, by Robert O. Fink, No. 29, Papyri from Karanis, by Elinor M. Husselman, and No. 30, Claudian's in Rufinum: An Exegetical Commentary, by Harry L. Levy have been published. Page-proofs have been completed for No. 31, The Greek Prothetic Vowel, by William F. Wyatt, Jr., which is being set in type with the assistance of a computer by David W. Packard.

The Committee is currently considering two further proposals for the Monograph Series.

Respectfully submitted,

John J. Keaney, Chairman

# 7. REPORT OF THE COMMITTEE ON GREEK AND LATIN COLLEGE TEXTBOOKS

As of December 1, 1971, two new textbooks have started in production at the University of Oklahoma Press since last year's report. Composition is under way on William S. Anderson's *Metamorphoses* of Ovid, and Michael Putnam's Tibullus should be set in type within a few weeks. No new texts have been commissioned this year.

Respectfully submitted,

John Arthur Hanson, Acting Chairman

# 8. REPORT OF THE SUPERVISING COMMITTEE FOR THE SERVIUS SERIES

Although the end of the Servius edition is not yet in sight, nevertheless, progress has been made and the reasonably rapid appearance of volumes I, IV, and V can be expected in that order. However, the editorial responsibilities for volume VI, the concluding volume of the edition, have not yet been assigned.

Because of Professor Goold's appointment as Chairman of the Department of the Classics at Harvard University the work anticipated on volume I this year has had to be postponed. However, he will be the holder of a Guggenheim Fellowship during 1972–73 when he is on a sabbatical leave of absence, and therefore has good reason to believe that this volume will be either ready for the printer or close to it by December 1973.

Similar administrative activities and the consequent lack of uninterrupted time for research have affected the work of the two editors of volume IV. Professors Arthur F.

Stocker and Albert H. Travis. However, these administrative commitments are ending or shortly will end for both of them and they hope to have considerable free time during 1972 for further work. They estimate that, if they were to have five to six months of solid working time, they could complete the constitution of the text and the apparatuses. Since the amount of DS material is rare and brief in Aeneid VI and VII, work on these books can progress with greater speed than it was possible to attain in volume III. But the proportion of DS material in Aeneid VIII is similar to that contained in volume III, and work on this book will take longer even though it will be divided between the two editors. However, the preparation of the testimonia may delay matters; it is hoped that a scholar who is singularly equipped to do so may be able to take over this part of the editing.

Professor Murgia was able to spend a part of the academic year of 1970–71 in Europe where he collated two codices (F and Q) which presented special problems. The collating of Q (Laurentianus 45.14) was interrupted by a strike of library workers, and although the collation was finished later from facsimiles, it will be necessary to recheck the collation in the original. An additional forty-three previously unexamined manuscripts were inspected and evaluated. The most important result of this inspection was the discovery that Laud Lat. 117 (an eleventh-century codex in Oxford) is closely related to, but independent of, codex A. It should, therefore, be of particular value after Aen. XII 480, where L and J, the most important witnesses to  $\Delta$ , are missing. Some other codices, notably Bodl. Auct. F. 1.16, were found to be of occasional interest for their interpolations from DS. Professor Murgia has prepared a monograph surveying and evaluating the known manuscripts and explaining the bases for selection of codices for volume V of the edition. This monograph is awaiting publication. Professor Murgia estimates completion of volume V in five to six years providing that sufficient free time is also available to him.

In view of the editors' evident need for a release from other duties in order to complete their respective assignments in due time, it is recommended that the Directors assist in every way possible the editors' individual efforts to secure financial support for research leaves of absence to work on the Servius edition.

Respectfully submitted,

John J. Bateman, Chairman

# 9. REPORT OF THE REPRESENTATIVES TO THE AMERICAN CLASSICAL LEAGUE

The American Classical League, under the chairmanship of President William M. Seaman, held its annual meeting on June 24–26, 1971, at Western College, Oxford, Ohio.

The League heard the following reports:

Secretary. The secretary, Adele Knight, distributed minutes of the June 19, 1970 and December 28, 1970 meetings, reported another decline in membership, and noted that although all classical organizations are entitled to representation on the ACL Council and despite the secretary's efforts to contact these groups, only a few organizations were officially represented at the meeting.

Editor. Professor Gries, editor of the Classical Outlook, reported another successful year for the journal, announced his satisfaction with current operating procedures,

indicated that a considerable amount of material suitable for publication is on hand, and agreed to continue serving in his present capacity.

Junior Classical League. President Seaman and Mrs. Cunningham of the Oxford office, acting on behalf of the JCL delegate, noted a decrease in the number of chapters and a corresponding decline in the number of individual members, and announced plans for the (then) forthcoming August convention in Norman, Oklahoma.

Service Bureau. Mrs. Cunningham reported a steady influx of requests for materials and supplies from teachers and friends of the Classics. Rev. Zeinz, director of the service bureau, submitted a written report, read by Mrs. Cunningham, in which he requested to be relieved of his position.

Audit. Mrs. Cunningham read the auditors' report which indicated that the League's bookkeeping records were up-to-date and in good order. The report also announced the terms of the new Arthur Patch McKinlay endowment, a trust from which the League will begin to receive remuneration in the year 2005 with an increase in the amount scheduled for 2052.

National Office. Professor Latimer, executive secretary, reported that his numerous attempts to gain financial support from various foundations were all unsuccessful, noted the increased participation of classicists in the activities of ACTFL, outlined the advertising procedures followed by his office and the need for revising these slightly if the advertising is to be maintained, suggested that the League avail itself of the Association's offer of scheduling an ACL institute on the program at this year's meeting in Cincinnati, and discussed in detail the activities of the placement service. Although there were 200 inquiries and 128 applicants who paid placement service fees, only 32 (26 high school, 6 college) openings were reported, and since there is a considerable discrepancy between returns accruing to applicants and the expenditure of time, effort, and money on the part of the national office, the future of the placement service is in grave question, and the service is to be curtailed considerably, if not actually discontinued. It was further noted that the financial situation imperils even the overall activities of the national office itself.

Finance. The financial report distributed by the treasurer, Professor Fairchild, was subjected to close scrutiny in a special evening session by the executive council in view of the financial status of the League. U.S. Treasury Bills in the amount of \$5,000 had to be cashed this past year in order to meet expenses. Endowment fund monies, although increasing in sum, decreased proportionally, and cash assets and receipts both declined. This loss of revenue continues a pattern begun several years ago. Due to this trend projected income for 1971–72 was estimated at only \$58,000. Accordingly, a budget designed to conform to this figure was formulated and discussed. At this point in the deliberations there was no money appropriated for the national office, but ultimately a total of \$12,500, deriving from interest on the endowment fund and from JCL contributions, was found to be available, and this sum was allocated to the national office.

The Council transacted the following business:

- 1. Accepted the above reports.
- 2. Sent greetings via telegram to Professor W. L. Carr.
- 3. Commended Professor John F. Latimer for his excellent service and extraordinary devotion to the League.
  - 4. Approved the proposed budget of \$58,000 for the League.
  - 5. Allotted separately the sum of \$12,500 to the national office.

- 6. Added the E.M.C. tapes made by Norman DeWitt and Margaret Forbes to the stock of materials offered for sale by the service bureau.
- 7. Decided to continue advertising the League and its activities, notably the service bureau, in various journals; said procedure to be supervised in all its details by the executive secretary.
- 8. Voted to participate in the Association's next meeting and to put Professor Latimer in charge of the program.
- 9. Appointed a committee consisting of the president, vice-president, and treasurer to search for a new director for the service bureau and empowered it, in the event that a qualified person is found, to select that individual for the position.
  - 10. Noted that under the new constitution no vacancies occurred in elective offices.

The membership was treated to an interesting and informative program arranged by Professor Read and highlighted by a lively and stimulating panel discussion on "Building Enrollment in Latin."

Respectfully submitted,

Daniel J. Taylor Clarence A. Forbes

# 10. REPORT OF THE DELEGATE TO THE AMERICAN COUNCIL OF LEARNED SOCIETIES

The fifty-fourth annual meeting of the American Council of Learned Societies, being its fifty-second annual meeting, and the fiftieth meeting of the Corporation, was held at the Carnegie International Center, New York City, January 22–23, 1971. It was preceded by a meeting of the Conference of Secretaries of constituent societies on January 21, 1971.

The morning and afternoon sessions on January 22 were devoted to panel discussions on "Problems of Research Libraries" and "Functions and Accomplishments of the National Endowment for the Humanities." In the second of these our fellow-member Professor Gerald F. Else was a participant. The statements regarding research libraries have been published in the January 1971 issue of the ACLS Newsletter, a copy of which may be obtained upon request to the ACLS office, 345 East 46th Street, New York, N.Y. 10017.

The Annual Dinner was held on January 22 at the Waldorf-Astoria Hotel; an innovation was the omission of the customary address.

At the Business Meeting, January 23, 1971, a resolution of the ACLS Board of Directors was read lauding the services to the Council of Professor Whitney J. Oates, who had decided not to seek re-election as Treasurer, a post which he held with distinction for eleven years.

The American Society of International Law was admitted to constituent membership in the Council.

Respectfully submitted,

Harry L. Levy, Delegate

# 11. REPORT OF THE REPRESENTATIVE TO THE THESAURUS LINGUAE LATINAE

Since the last report, Vol. 7.2.5 iugum-laboro (1970) has appeared. Vol. 9.2.2 obscenus-obvius is in page proof and is next on the schedule. Vol. 9.2.3(O) and 7.2.6(L) are also in process.

In March 1971 by means of a questionnaire each of the participants in the work of the *Thesaurus* was asked for his views on a number of proposals for possible ways of expediting the work. Responses showed refreshing variety within the limits of the common purpose. There was consensus on two main points: 1. a constant search already goes on for practicable means of getting on with the job more quickly; and 2. the essential features of the work should not be distorted. Possibilities considered included a more compendious treatment of forms of negation under "N" and of the pronominal "QU-" words. There was unanimous agreement that these problems must simply be faced as they arise. To postpone these or similar items to a supplement (on the analogy of RE) or to change the rules for them would simply detract from the values which have inspired the work from its inception.

"Beiträge aus der Thesaurusarbeit XVII," Museum Helveticum 28 (1971) 109-117 comprises four short notes by various authors.

Our financial contribution to the work is gratefully acknowledged.

Respectfully submitted,

Maurice P. Cunningham, Representative

# 12. REPORT OF THE COMMITTEE ON THE STATE OF CLASSICAL STUDIES

During its second year of operation the Committee on the State of Classical Studies has made progress in two areas. First, it has completed studies of several problems confronting the profession: a survey and analysis of enrollment trends presented orally to departmental chairmen at the December meetings and later printed in revised form under the title "The New Classical Profession" in the Bulletin of the Association of Departments of Foreign Languages of the MLA; a survey of classical programs in small liberal arts colleges undertaken by a sub-committee chaired by Professor Diskin Clay; a study of the relations between classical fields and work in related areas of literature and philosophy completed by a sub-committee chaired by Professor Thomas Rosenmeyer. The last two reports have been distributed to the Directors and will appear in revised form as published articles in a classical journal.

The Committee has also made some progress in finding ways of being of practical service to classical teachers in the colleges. An Open Forum at the December 1970 meetings produced an abundance of reports and suggestions about courses and programs that were flourishing on some campuses and might be imitated on others. In the summer a collection of innovative syllabuses and program descriptions was established, christened The Sylloge Syllaborum, and made available to anyone willing to pay the cost of xeroxing, postage and handling. The Sylloge has already had more than fortyfive users from all areas of the United States and Canada and from all types of institutions. The Committee is now also able to assist individual campuses through the Campus Advisory Service directed by Professor Mark Morford. This service will provide a small committee to visit local campuses and prepare a detailed and confidential report with recommendations and suggestions about the classical program. Other members of Mr. Morford's newly established subcommittee are Professors Mary Lefkowitz, Philip Levine, Arthur Robson and Robert Rowland. Except for the addition of Mr. Morford, the Committee remains unchanged from the listing in the directory supplement of March 1971.

The Committee still faces many difficulties and problems, and welcomes the suggestions and proposals of the Directors and of the membership of the Association.

Respectfully submitted,

W. R. Connor, Chairman

# 13. REPORT OF THE ADVISORY COMMITTEE FOR COMPUTER ACTIVITIES

During the period covered by this report (January I to October I, 1971), the Committee did not meet formally, but extensive correspondence was conducted among the members. So far as the chairman can tell, the following is a reasonable account of the collective conclusions of the members concerning the following issues and actions.

# A. A PRACTICAL GUIDE TO THE USE OF COMPUTERS BY CLASSICISTS

Despite continuing interest, the general conclusion of the Committee is not to pursue this project actively at this time.

### B. TRAINING OF CLASSICISTS IN APPROPRIATE USES OF THE COMPUTER

Despite the success of the Summer Institute held at the University of Illinois in 1969, the general opinion of the Committee is that the planning effort and the increasingly difficult scramble for funds necessary in order to hold such an Institute would not be commensurate with expected results. Given the existence of the central repository for machine-readable texts (a major result of the first Institute) and a rather larger corps of classicists conversant with computers (the other result of the first Institute), it is now more reasonable to suppose that future institutes or their functional equivalent can be part of the regular summer program at one or more institutions offering summer programs and possessing the necessary personnel and equipment.

# C. THE REPOSITORY OF MACHINE-READABLE TEXTS

The Committee continues to support very strongly the maintenance and enlargement of the Repository. It is our opinion that the Committee and the Association as a whole have much reason to be thankful to Stephen Waite in his dual capacities as curator of the Repository and as editor of Calculi.

As curator of the Repository, Stephen Waite is acting for the Association. This Committee has the responsibility of determining policy with regard to the Repository. During the period of this report, the Committee either affirmed or originated the following guidelines:

- I. The contribution of machine-readable texts to the Repository is voluntary. Contributors may make no reservations concerning the subsequent disposition of their contributions.
- 2. The Curator has been instructed to perform as curator no service beyond supplying machine-readable copies of materials in the Repository. He may choose to perform any other service, such as providing a concordance of a text, but only in his private professional capacity. The Committee feels that the Curator's task should be kept as simple as possible.
- 3. The Curator has been encouraged in his efforts to suggest a standard mode of recording Greek Texts in machine-readable form.

#### D. THE MEETING OF COMPUTER-ORIENTED CLASSICISTS

For some years, an informal session for computer-oriented classicists has been held at the annual meetings of the Association. The Committee has decided to attempt a more formal session for the meeting in December 1971 in Cincinnati. A call for papers was published in *Calculi* and a program has been set. The meeting will also include opportunity for informal discussion and the display of materials involving the computer.

Respectfully submitted,

Robert R. Dyer James J. Helm Cora A. Sowa Stephen V. F. Waite Nathan A. Greenberg, *Chairman* 

# 14. REPORT OF THE SUPERVISOR OF THE REPOSITORY OF GREEK AND LATIN TEXTS IN MACHINE-READABLE FORM

During the past year, the work of the Repository has been directed to distributing texts, to making arrangements for obtaining additional material by donation or exchange, and to standardizing the texts in the collection. A grant of nearly \$10,000 was made by the National Endowment for the Humanities to Dartmouth College for support of the APA collection and has greatly assisted in carrying out these activities.

In the period covered by this report, October 8, 1970, to October 15, 1971, 14 requests for texts have been filled for 13 recipients in 12 institutions, as listed in Appendix B. The entries marked there with asterisks indicate texts which have been sent without charge in exchange for past or future donations to the collection. Other recipients pay the actual cost of reproduction and handling; all accept the texts without an explicit guarantee of accuracy and must acknowledge the work of the individual who originally prepared a text in any future use made of it.

The number of authors represented in the Repository has expanded from 16 to 33, with complete or partial copies of 63 works. Thirty of the texts are represented by samples of about 100 lines suitable for use in statistical studies. There is an additional inexactitude in the numbers given because, for instance, the individual texts in the Loeb edition of the Apostolic Fathers are treated as one unit, as are the different orations of Isaeus. A catalog of the authors and works in the collection, with the names of the individuals who originally prepared the material, is given in Appendix A; the total number of lines of text is approximately 95,000. In the course of the next year or so, it is probable that more of Aeschylus' plays, Vergil's Aeneid, and perhaps all of Xenophon will be added, among other texts.

During the summer of 1971, particular attention was given to arrangements which would facilitate exchange of material with European centers. While it is too early for results of this effort to be evident, there are at present in the collection texts prepared at four European institutions. Since there is every prospect for continuing and increased cooperation, the number should grow during the next year. Travel funds included in the N.E.H. grant allow the possibility of a trip, tentatively planned for April 1972, which will enable further cultivation of such arrangements.

The remainder of the supervisor's effort has been devoted to technical details and standardizing the texts currently held. Informal arrangements have been made to

obtain use of certain equipment not available at Dartmouth, and the assistance of John Sowa at IBM in Poughkeepsie, New York, has made it possible to provide precise information about the use of magnetic tapes for recipients using IBM computers. A proposed standard for coding Greek texts has been developed in close cooperation with the APA Advisory Committee on Computer Activities, chaired by Nathan Greenberg. Additionally, it has been possible to collate two independently prepared versions of the entire text of Lucretius; versification has been added to the text of the Apostolic Fathers, and various other texts have been put in the standard format for distribution. All of these operations have been performed on a Honeywell 635 computer at Dartmouth, using time-sharing.

Presently, the material of the collection is partly on cards, the form in which it was obtained, and partly on 14 reels of magnetic tape; each reel contains up to 16,000 lines on 200 feet of tape. For convenience in adding texts and making corrections, it has seemed best not to fill reels completely. There are also five tapes of the repository on loan elsewhere to be sent back with new texts. The tapes, which are the property of the Association, were purchased with Association funds, proceeds of the operation of the Repository, and funds from the N.E.H. grant. From time to time, copies of the material on tape are being made and stored in a separate location to minimize the chance of loss through fire or other misfortune.

It has not been necessary to draw on the authorization of \$200.00 made by the Directors during the past year, largely because of the generosity of Dartmouth College, which supplied computing time until April 1, and because of the N.E.H. grant. Indeed, on April 1, the Repository had a surplus of \$62.54 from its earlier operations and from funds donated by The Friends of Homer and the Computer. This amount has been put into a holding account in the Association's name at Dartmouth College. The N.E.H. grant has funds for computing time, materials, partial support of the supervisor on a temporary basis, and travel; it runs from April 1, 1971, to June 30, 1972. Upon its expiration, the amount on deposit in the Association's name at Dartmouth will be available for such purposes as preparing and mailing texts in exchange for new material. The possibility of additional funds to the amount authorized by the Directors for the past year could help in guaranteeing the availability of tapes for holding additional texts and generally in facilitating the operation of the collection. As a demonstration of continuing APA support, such an authorization might also be of value in obtaining further funding.

#### Respectfully submitted,

Stephen V. F. Waite, Supervisor

#### APPENDIX A

‡Aeschylus	‡Ambrose	‡Ambrose
Prometheus Vinctus	*De fide	*De officiis
Henrik Holmboe	B. Darrell Jackson B. Darrell Jackson	
Aarhus Universitet	Wesleyan University	Wesleyan University
	‡Ambrose	
‡Africanus	*De incarnationis	‡Ambrose
Fragments Dom.sac.		*De paenitentia

Africanus \*De incarnationis ‡Ambrose
Fragments Dom.sac. \*De paenitentia
A. Arthur Schiller B. Darrell Jackson B. Darrell Jackson
Columbia University Wesleyan University Wesleyan University

### xlviii

**‡Ambrose** 

#### AMERICAN PHILOLOGICAL ASSOCIATION

\*De Spiritu Sancto
B. Darrell Jackson
Wesleyan University
‡Ambrose

‡Ambrose \*De Virginibus B. Darrell Jackson Wesleyan U.

‡Anonymous \*Sent. et Epi. Hadriani A. Arthur Schiller Columbia University

‡Apollonius Rhodius Argonautica, III Pamela Packard UCLA

**‡**Apostolic Fathers

Loeb text
A. Q. Morton
Univ. of Edinburgh
Appendix Vergiliana
Culex
Robert R. Dyer

Appendix Vergiliana Moretum

Univ. of Massachusetts

N. A. Greenberg,J. J. HelmOberlin College

Aratus Phaenomena John J. Walsh Univ. of North Carolina

‡Augustine \*Contra Academicos B. Darrell Jackson Wesleyan University

‡Augustine \*Contra Cresconium B. Darrell Jackson Wesleyan University

‡Augustine \*De beata vita B. Darrell Jackson Wesleyan University ‡Augustine
\*De doctrina christiana
B. Darrell Jackson
Wesleyan University

‡Augustine \*De Genesi contra Manichaeos B. Darrell Jackson Wesleyan University

‡Augustine
\*De immortalitate animae
B. Darrell Jackson
Wesleyan University

‡Augustine \*De libero arbitrio B. Darrell Jackson Wesleyan University

‡Augustine \*De magistro B. Darrell Jackson Wesleyan University

‡Augustine\*De moribus ecclesiae cath.B. Darrell Jackson

Wesleyan University

‡Augustine \*De musica B. Darrell Jackson Wesleyan University

‡Augustine \*De ordine B. Darrell Jackson Wesleyan University

‡Augustine
\*De quantitate animae
B. Darrell Jackson
Wesleyan University

‡Augustine \*De vera religione B. Darrell Jackson Wesleyan University ‡Augustine \*Epistulae B. Darrell Jackson Wesleyan University

‡Augustine \*Soliloquia B. Darrell Jackson Wesleyan University

‡Augustine (?) \*De dialectica B. Darrell Jackson Wesleyan University

‡Boethius

De syllogismo
hypothetico, I
Jurgen Mau
Universität Göttingen

Caesar OCT, Volume 2 Cordelia M. Birch

Cato
De Agri Cultura
Stephen V. F. Waite
Dartmouth College

Cato Fragments (oratory) Stephen V. F. Waite Dartmouth College

Cato Fragments (other) Stephen V. F. Waite Dartmouth College

Catullus LXIV APA 1969 Summer Inst. University of Illinois

‡Celsus Fragments A. Arthur Schiller Columbia University ‡Chirius Fortunatianus \*Artis rhetoricae B. Darrell Jackson Wesleyan University

Cicero
De Senectute
(ed. Huxley)
Cordelia M. Birch

Hesiod Theogony Cora A. Sowa Vassar College

Hesiod Works and Days Cora A. Sowa Vassar College

Hesiod Shield Cora A. Sowa Vassar College

Hesiod Fragments Scott S. Bowers University of Minn.

Homer Iliad A. Q. Morton Univ. of Edinburgh

Homer Odyssey A. Q. Morton Univ. of Edinburgh

Homeric Hymns Cora A. Sowa Vassar College

‡Isaeus Orations Richard F. Wevers Calvin College ‡Julianus
Fragments
A. Arthur Schiller
Columbia University

Lucan
Bellum Civile, I, X
N. A. Greenberg,
J. J. Helm
Oberlin College

Lucretius
De Rerum Natura
Louis Roberts
Syracuse Univ.

‡Marius Victorinus Ars grammatica B. Darrell Jackson Wesleyan University

‡Marius Victorinus
De definitione
B. Darrell Jackson
Wesleyan Univ.

‡Marius Victorinus
Exp. in Ciceronis Rhet.
B. Darrell Jackson
Wesleyan Univ.

New Testament Greek version A. Q. Morton Univ. of Edinburgh

Ovid Metamorphoses, I, XII N. A. Greenberg,

J. J. Helm
Oberlin College

Amphitruo-Captivi (5 plays) Louis Delatte L.A.S.L.A. ‡Plautus

Rudens -Truc. (4 plays) Stephen V. F. Waite Dartmouth College

‡Pliny Junior Epistulae, X A. Arthur Schiller Columbia Univ.

Sallust Opera omnia Alva W. Bennett Univ. of California Santa Barbara

‡Sophocles Electra James J. Helm Oberlin College

Statius Achilleid Stephen V. F. Waite Dartmouth College

Themistocles (pseudo) Epistulae Norman A. Doenges Dartmouth College

Varro De Lingua Latina, V Jurgen Mau Universität Göttingen

Vergil Aeneid, I, IV, XII N. A. Greenberg, J. J. Helm Oberlin College

Vergil Eclogues Stephen V. F. Waite Dartmouth College

Plautus

<sup>‡</sup> indicates entries added to the collection since October 7, 1970.

<sup>\*</sup> indicates a sample of the work suitable for statistical analysis.

APPENDIX B—TEXTS DISTRIBUTED, 10/8/70 THROUGH 10/15/71			
Date	Text	Recipient	
10/10/70	Homer, Odyssey, I, II	John J. Walsh, University of North Carolina	
11/14/70	Homer, Iliad	William F. Wyatt, Brown Univ.	
11/14/70	Homer, Iliad	Michael Nagler, UC, Berkeley	
11/14/70	Homer, Iliad, I, II	John J. Walsh, University of North Carolina	
*12/08/70	Homer, Hymns, Hesiodic	Andrew Q. Morton, Univ. of Edinburgh	
	fragments, Aratus	-	
1/05/71	Hesiod	Margaret Thompson, Univ. of Michigan	
1/08/71	Homer, Iliad, I, IV, VI, IX, XVII, XXIV, and	N. A. Greenberg, J. J. Helm, Oberlin College	
	Plautus, Amphitruo,		
	1–106 with Delatte's		
	analysis		
3/18/71	New Testament	I. A. Sparks, Claremont College	
3/27/71	Apostolic Fathers	I. A. Sparks, Claremont College	
5/05/71	Homer, Iliad, and Odyssey	Helene R. Kulsrud, Princeton Univ.	
6/11/71	Lucretius, I-IV, Catullus LXIV, Lucan I, X, and Marius Victorinus	Jurgen Mau, Universität Göttingen	
7/26/71	Themistocles	A. J. Podlecki, Pennsylvania State Univ.	
9/25/71	Catullus LXIV, Ovid,	Dean Walraff, Tucson, Arizona	
21-311-	Metamorphoses I, XII, Aeneid I and Eclogues	· · · · · · · · · · · · · · · ·	
*10/04/71	New Testament, Apostolic Fathers	J. C. Hurd, Univ. of Toronto	

<sup>\*</sup> Indicates texts sent without charge in exchange for past or future contributions to the collection.

# 15. REPORT OF THE DELEGATES TO THE FEDERATION INTERNATIONALE DES ASSOCIATIONS D'ETUDES CLASSIQUES

The FIEC and its Assemblée Générale have not met since the last report of your delegates (*Proceedings* 101). The Assemblée Générale will meet in Paris in August 1972 for the purpose of planning the Sixth International Congress of Classical Studies, which has been invited by the Sociedad Española des Estudios Clásicos to meet in Madrid in early September 1974. Already the organizing committee has chosen Acculturation as a principal theme of the Congress.

Members will be gratified to learn that the efforts of the Bureau of FIEC have been successful in persuading UNESCO to increase its support for international scholarly activities in the humanities. From its increased budget CIPSH has allocated to FIEC additional funds with which to launch an international photographic archive to papyri and (beginning in 1973–74) a program to train indigenous archaeologists for work in the Maghreb—both projects which FIEC has urged. Sir Ronald Syme has relinquished his post as Secretary-General of CIPSH to become now its President; M. Jean d'Ormesson succeeds him in the secretaryship. Our own President, E. Togo Salmon,

long the FIEC delegate to CIPSH, has become one of the Vice-Presidents of CIPSH; the Roumanian classicist Emil Condurachi is also a Vice-President.

### Respectfully submitted,

William H. Willis, Delegate John L. Heller, Associate Delegate

# 16. REPORT OF THE DELEGATE TO THE AMERICAN COUNCIL ON THE TEACHING OF FOREIGN LANGUAGES

The 1971 ACTFL Annual Meeting held on November 25–28 in Chicago was dominated by two major issues: (1) What to do about falling enrollments in foreign languages? (2) How to effect further bilingual education, a question which particularly concerns those in the modern language field, but may not be without significance for Classicists? The first, a problem which Classicists have long been facing, is now affecting modern languages as a whole for the first time as a result of the growing number of colleges which have dropped required courses including the foreign language requirement for graduation. The customary crisis for Classical languages is growing acute because the study of Latin at the secondary level is now declining at an increasing rate, though there are one or two hopeful signs.

The matter of bilingual education was highlighted by Congressman Herman Badillo of New York who in his address at the banquet, a main feature of the convention, spoke on this subject and emphasized that, while Congress has passed legislation to bring such programs into being, the amount of actual money appropriated annually is not sufficient for more than small pilot programs producing the effect of "Tokenism." He urged ACTFL and its members to press for more appropriations. This issue, too, may be relevant for Classicists in view of the success of "inner city" Latin programs in Philadelphia and Washington, D.C. Since such programs, as reported below, have also improved children's knowledge of English, it may not be too far-fetched to argue that if more funds become available for bilingual education such Classical programs should be included for funding as well.

SPECIFIC BUSINESS TRANSACTED AND SESSIONS OF INTEREST TO CLASSICISTS:

### A. Affiliate Assembly Meeting:

- 1. Report of the Executive Secretary, C. Edward Scebold:
  - a. The meeting of the executive secretaries of ACTFL affiliates to discuss common problems and plan for future action was highly successful, and a similar meeting is to be held next year. ACTFL pledged itself to make every effort to reverse the trend of declining Latin enrollments and will contact state agencies for the purpose. b. As of February 1, 1971 the total membership of ACTFL is 10,450, an increase of 10% over 1970, though the rate of increase is declining. Complete membership statistics will appear in the December 1971 issue of Foreign Language Annals.
  - c. The 1972 ACTFL meeting will be held on November 23–26 at the Regency Hyatt Hotel in Atlanta, Georgia. In December ACTFL will explore with Affiliate associations ways of cooperation for the 1972 Conference.
  - d. Elected by mail ballot: (1) for President Elect for 1973, Jermaine Arendt, Consultant for Foreign Languages, Minneapolis Public Schools, Minn. (2) for seventh member of the Executive Council (on nomination by the Affiliate Assembly), Joanna Breedlove Crane, Foreign Language Consultant, State Dept.

of Education, Montgomery, Ala. (Other items in the Report are in printed copies available at ACTFL Headquarters in N.Y.C.)

- 2. Discussion and Actions by the Affiliate Assembly:
  - a. Received and discussed above report.
  - b. Discussed methods of meeting the growing threat to foreign language study in schools and colleges.
  - c. Recommended that language organizations make an effort to encourage their members to join ACTFL.
  - d. Approved the Executive Secretary's proposal that ACTFL issue an annual calendar of events being held by all Affiliates. This requires that officers of these organizations keep ACTFL informed of activities they wish included.
  - e. Instructed the ACTFL leadership to study the possibility of holding future Annual Meetings at a time other than the Thanksgiving weekend in view of the fact that we now have a number of legal holidays on Mondays, which makes possible a three-day weekend at other times of the year.
- 3. Classical Sessions.

Those attending, much more numerous than last year, were pleased that this year there were four programs, sponsored by the Association and the American Classical League, on matters in our field. A high school teacher of Latin, Miss Agnes Meck of Tustin, Calif. also participated in a final summing up and critique of the role and accomplishments of ACTFL. All sessions were well attended and the active participation in discussion indicated their value.

The programs were: "A Supervisor Looks at the Future of Latin," by Robert Dubrowski, Supervisor of the Pennsylvania State Dept. of Education; "Humanities and Classical Languages: Friends or Foes," by Professor Gerald M. Erickson, University of Minnesota; "A Survey of the Roman Forum," by Professor Kevin Herbert of Washington University (a slide lecture with instructions on how to prepare and present such a lecture); "New FLES Latin Program in Philadelphia," by Rudolph Masciantonio, Latin Supervisor of the Philadelphia Public Schools, and chaired by Professor Annette Eaton of Howard University, Washington, D.C.

Briefly, the main points issuing out of these programs were: (1) The importance of having a supervisor for Classical languages in each state department of education to defend and advance Classical interests in the schools and colleges of each state. There are only two now: the one in Pennsylvania in a new post only 18 months in existence, and one in Texas. (2) The need for teachers on all levels to be able to present Classical literature, particularly in courses in translation, which are growing on school and college levels, in living, human, and meaningful terms. Students must be led to see how this literature is interesting on its own account and, most importantly, how it expresses values and ideas that are still living today. Teachers may prepare for this by either self-study or by special workshops, which in our field have been sorely wanting because of lack of support from Federal funds. (3) The new programs in Latin and Classical Culture in elementary schools in the inner cities of Philadelphia and Washington, D.C. are growing while the study of Latin elsewhere in secondary schools is declining. Other cities must be encouraged to introduce such programs, for if well taught, they attract students and are supported by parents. There is also hard evidence now to show that these courses aid students with English. Further, the Philadelphia program has resulted in a growth of Latin study in high schools, as indicated by the fact that there are now 7,000 students in high school Latin in that city as compared with 470 in 1966 before the new program started. Printed reports on the program will be available soon from the Philadelphia Public Schools.

Recommendations: (1) The Association in conjunction with other Classical organizations should continue as many programs as this year at future ACTFL meetings. We must show by our presence and activity that we are alive and are to be reckoned with. Such programs also inform and encourage our people. (2) Programs should be on new ideas and attitudes in the Classical field, methodology, content, etc. Many teachers need bringing up to date on the latest research in Classical scholarship relevant to their needs, on bibliography of reliable paperbacks and other books, etc. Programs may also concern themselves with informing professors on the needs of teachers who are many years out of college.

Respectfully submitted,

Samuel Lieberman, Delegate

# 17. REPORT OF THE COMMITTEE ON ACADEMIC EMPLOYMENT AND PLACEMENT

The Committee was established by the Directors at their meeting in New York on December 30, 1970, to investigate the "job market" in classical studies and possibility of coordinated placement efforts with other professional organizations. In the spring Newsletter members of the Association were invited to make known their views on these matters to the chairman of the committee.

Members of the committee have communicated by mail and telephone and the committee held a meeting in New York on June 17, 1971, at which the following invited guests were present:

Richard Brod, New York office of the Modern Language Association Curt Buhler, Curator of Early Printed Books, Morgan Library Allen Kent, Professor of Information Sciences, University of Pittsburgh Parker Ladd, College Division, Association of American Publishers Rolly Phillips, Graduate Student from Harvard, about to teach at Yale William Salloch, Antiquarian Bookseller Richard Stewart, Professor of Ancient History, Columbia University Froma Zeitlin, Department of Classics, Rutgers University

At this meeting the topics discussed included the extensive efforts of the Modern Language Association to help graduate students find teaching positions and also career opportunities for persons with classical training in libraries, the booktrade, publishing, information sciences, the travel industry, the intelligence organizations, and other opportunities.

The Committee has not tried to collect detailed statistics on the scale of the present problem, though some picture can be sketched from the report of the Secretary-Treasurer on the Association's Placement Service and from the MLA's published figures. The Committee's approach has instead been primarily positive: to try to suggest careers which individuals might investigate in which they could make some use of the knowledge or scholarly techniques acquired through their classical training and steps which classics departments might take to improve the situation for their students.

The Committee was favorably impressed with the efforts of the Modern Language Association to establish a regular, fair, and efficient listing of academic vacancies in all

foreign languages and with the continued interest of the MLA in securing the cooperation of classics departments and in listing classical openings, as well as those combining Greek or Latin with a modern language. MLA regularly canvasses 3,300 foreign language departments and published in 1970-71 three vacancy lists. The most recent publication, in an attempt to cut down unproductive correspondence by candidates, also listed institutions which had no vacancy. The MLA vacancy list is sent to all classics departments which belong to the Association of Departments of Foreign Languages, to individuals who register with the MLA faculty exchange (\$15.00 a year), and is also sold to individuals by the MLA Materials Center for \$3.00 a copy. Beginning in 1971-72 the MLA will publish eight lists a year instead of three and two additional lists restricted to positions in junior colleges. It will continue to list departments with no vacancy and will continue to include Greek and Latin. The MLA also prints every September in PMLA a list of chairmen of departments of foreign languages, which may be useful to candidates in writing letters of application, and will sell copies of this list or of selected portions of it at \$25.00 a thousand items, either as a list or on mailing labels. Finally, the MLA collects enrollment statistics. The preliminary figures for 1970 do not indicate much grounds for optimism among linguistically oriented classicists (neither classics in translation nor archaeology are included): Greek was off 27.8% in the fall of 1970 compared to the fall of 1968; Latin off 23.7% while Russian was down only 10.9%; French 7.2%; German 6.9%; and Spanish and Italian were both up, 6.1 and 13.2% respectively.

The APA cannot possibly operate as comprehensive and efficient a vacancy listing service as the MLA and we believe all possible cooperation should be given to the MLA in this matter. Chairmen of classics departments have in general not shown great interest in the project; chairmen have apparently felt that the inclusion of Greek and Latin was very much a side issue, that classics involved more than Greek and Latin, that their departments had little to gain from participation, or that the listing of an opening would inundate them with hundreds of letters of inquiry from candidates in whom they were not apt to be seriously interested. We feel, however, that it is important for the classical profession to be open and above-board in its placement policies, a direction in which the modern languages and other disciplines are moving. We probably cannot find ideal jobs for all our students, but we can satisfy ourselves, and maybe the students, that we are sincerely interested in doing so.

We should not, however, content ourselves with participating in the MLA service. Classics departments are much more than departments of foreign languages, and their non-language aspects seem to offer the best opportunities for the future. The APA placement service should be continued and improved in any way which can be discovered. Specifically, the Association should try to collect twice a year listings of vacancies or potential vacancies involving any aspect of classical studies. About December I and about March 15 might be the most suitable times. The publication of the American Philosophical Association entitled "Jobs in Philosophy" might be taken as a model.

In considering opportunities for persons with classical training in areas other than the teaching of classical subjects it must be remembered that there is greatly increased competition from persons with advanced training in other crowded academic disciplines, for example English and history. Furthermore, budgetary cuts have adversely affected opportunities in a number of non-teaching areas of greatest appeal to classicists, including positions in research libraries and in university presses. There are some openings in commercial publishing for those willing to accept the profit motive and acquire expertise, such as thorough familiarity with proof reading techniques and through being

field representatives of publishers. Opportunities in bookstores are very limited. In all these lines of work the committee encountered the feeling that a prospective employer was often hesitant to give a classicist the necessary training or apprenticeship for fear that the position was being taken only as a short-term fill-in until a teaching position could be found.

The student of classical subjects acquires a substantial knowledge about those subjects. This is professionally useful chiefly in teaching classics, occasionally in publishing or library work. He also develops what the Committee came to think of as a substratum of skills falling into two areas: one is a skill at precise and accurate work and an ability to engage in logical reasoning. This substratum involves an interest in people and an understanding of human nature. This can be well applied in personnel work, in positions in contact with the public, and in counseling. The first substratum is of course shared with many persons trained in the natural sciences, the second with many trained in the humanities.

In talking to teachers and students of classics it seemed clear that most were not attracted to classical studies by the substratum skills, but by the substance of the subject and very frequently by the prospect of teaching it. The average classicist, if he cannot teach classics, will probably find most attractive transition to the teaching of some other subject such as humanities, history, English, philosophy, or a modern language. Unfortunately supply exceeds demand in all these fields. In junior colleges and small colleges there are sometimes positions for classicists who can teach a combination of subjects, and the graduate student with a keen interest in teaching would be well advised to take advanced courses or a minor in a second subject of interest to him. The largest number of positions are probably open in the social sciences, and a student interested in combining a major in classics with a minor in anthropology, political science, or sociology should be encouraged to do so. These combinations are not in fact illogical, and some of them could suggest significant lines of research. There are considerable opportunities which could be developed for teaching in humanities programs especially in junior colleges, but also at the school and senior college level. The classicist need make no apology for his interest in humanities courses, since Homer, Greek drama, and often Plato, Aristotle, Virgil, and other authors are essential parts of most syllabi. Occasionally a successful teacher in this area might find an opportunity to introduce Greek, Latin, or archaeology into the curriculum of his institution. To begin with, however, he must usually expect his humanities teaching to be combined with courses in English, history, French, or Spanish. Spanish is by far the most rapidly growing language in junior colleges, with a registration of about 75,000 as compared with 45,000 for French and only 641 for Latin in the fall of 1970.

In the opinion of the Committee the broadening of the training of classicists and the development of cross-disciplinary competence are desirable goals in themselves. The traditional classicist has been too narrow to his approach to his studies to perform a role of imaginative leadership in contemporary education.

In addition to combinations of classics with other academic subjects it may sometimes be possible for a student to combine classics with work in a professional school such as education, library science, or journalism, any of which would open additional career doors. A number of situations, however, have come to our attention in which the candidate with a Ph.D. in classics was regarded as "over-trained." Specifically, a supervisor who does not have a doctorate, and has never felt the need of one, may feel threatened by a new employee who has a doctorate. It may be prudent for the graduate student in classics who has decided not to seek a position teaching classics to terminate his classical studies before the doctorate. To find a really promising career outside of

classics he certainly must thoroughly adjust his goals and priorities; he must be able to view his classical study as cultural and humanistic rather than professional and must be able to convince a prospective employer that he is sincerely interested in the position at hand and in devoting his full energies to it.

Among areas in which there seem to be positions available for classicists are the following:

Special education programs. The Sunday New York Times, in the News of the Week section, regularly advertises educational openings. Few if any in classics appear, and most are primary and secondary school jobs, but there are regularly administrative or teaching openings for a variety of special educational positions and sometimes for positions with state or city departments of education or special programs in colleges.

Educational administration. There sometimes appear to be more openings for college presidents, deans, and assistant deans than for teachers. A Ph.D. in an academic subject is usually an advantage in this area of work.

The travel industry. There are a number of openings in travel bureaus for employees interested in people, willing to be careful about details, and with a knowledge of geography. Beginners usually find themselves selling domestic airplane tickets, but there are some opportunities to work up into foreign travel work and tour planning and conducting, including tours of classical countries. Special preparation for travel agency work can be acquired by taking six-week courses in travel schools or even by taking correspondence courses.

Foreign service. The British foreign service was traditionally manned by classically trained career diplomats and a foreign service career is still an option for classicists. Preparation should include acquisition of fluency in modern languages and some knowledge of politics and economics.

Intelligence work. During the second world war a number of classicists were very successful in intelligence work and in cryptography, and a few stayed in the activity permanently. The two large intelligence networks, the CIA and the NSA, are always interested in recruiting suitable personnel. Some of the work involved would be concerned with countries of classical interest, though the focus will be contemporary.

Information sciences. This field continues to expand rapidly. There are numerous openings for computer programmers and for people in systems analysis, information storage and retrieval, and the like. Some technical training is needed, but can often be quickly acquired. We are advised that except for programmers in technical subjects the degree of subject matter knowledge (e.g., maths, engineering, economics) required is usually not very great. What is needed is a devotion to accuracy, efficiency, and accomplishment.

This is perhaps the best place to introduce the flaw inherent in all proposals of alternative careers. The very able, imaginative, highly motivated classicist with a high degree of verbal and some mathematical skill can forge for himself a rewarding career in many areas of work, and his classical training will have aided him in developing his skills and abilities. He is the very one, however, who can also find a good teaching position in the classics and the one we need to keep in the profession. The classicists who constitute the problem are the more nearly average students who have worked hard to learn the languages and have acquired a good control of their subject which would, until recently, have been more than adequate to ensure them satisfactory and satisfying positions in many educational institutions. These are the ones, however, who will be less likely to get the teaching jobs in the present state of affairs and they are ironically the very ones who will have greatest difficulty adjusting to alternative careers.

Another general and related point should be kept in mind. It would be exceedingly hazardous to the future of classical studies for classics departments to cut back ruthlessly on the number of graduate students they accept. Not only would such a cutback reduce their enrollments, already precarious in some instances, but it would reduce the pool of persons with advanced training in classics and thus the number of first-rate people who can perpetuate the discipline. It would be professionally preferable for classics departments to accept as many graduate students as possible, but to be considerably more thorough in weeding out those who cannot be expected to have a firstrate career. Since not only Greek, but Latin is more and more a college subject, and since it is very difficult to attain a good reading knowledge of either language by the B.A. level under present conditions, it seems logical to encourage students of Greek and Latin to work for an M.A. degree, or at least to take a year of graduate work, as a way of completing their liberal education and their undergraduate major, but without making a professional commitment. There could then be a more thorough screening at this graduate level and only those with high teaching and research potential and with reasonable probabilities of professional employment should be admitted to the Ph.D. programs.

## Specific Recommendations of the Committee

- r. We recommend that the APA cooperate in every possible way with the MLA in its efforts to improve placement opportunities; that each department of Classics be urged to furnish the Vacancy List of the Association of Departments of Foreign Languages with the requested information promptly and regularly; and that the Association endorse the Association of Departments of Foreign Languages and recommend that Classics Departments join it.
- 2. We recommend that the Secretary-Treasurer be asked to collect at a suitable time twice a year from the chairman of each department in the United States and Canada in which classical languages or classical civilization is taught a list of positions which are open or are potentially open, together with any additional information available on qualifications and duties and to publish therefrom a listing of "Jobs in Classics" modeled on the American Philosophical Association's "Jobs in Philosophy."
- 3. The Committee brings to the attention of the Directors the possibility of proposing to the annual meeting of the Association a resolution analogous to that voted by the MLA Executive Council on 6–7 February, 1971, and ratified by the Executive Committee of the Association of Departments of Foreign Languages on 1 April, 1971. It might be worded: "It is a professional obligation for all classics departments to list with the Secretary of the American Philological Association for publication in a list of "Jobs in Classics" positions for which they are considering more than one candidate and also to list in the Vacancy List of the Association of Departments of Foreign Languages any positions involving the teaching of Greek, Latin, or other languages."
- 4. We recommend that the Secretary-Treasurer, on behalf of the Association, be asked to send to the president or academic dean of each community or junior college in the United States a brief letter setting forth the qualifications of persons with classical training to teach humanities, great books, world thought and literature, and other such general or integrated courses and enclosing a list of candidates seeking such positions; and that to prepare such a list persons registering with the APA placement service be asked if they would like to be included.
- 5. We recommend that the Association prepare and distribute a brochure to be entitled Careers for Classicists which would briefly describe the various teaching and

non-teaching careers which might interest persons with classical training at the undergraduate and graduate level. The brochure should indicate any special competencies required for each career and give advice about gaining entry to it, e.g., places to contact for more detailed information, special seminars or courses available for prospective entrants, special tests required, etc. (See attached listing of possible careers.)

- 6. We recommend that graduate departments of classics be urged to broaden the training of their students by encouraging minors or supporting work in other academic disciplines or in professional schools to the end that graduates secure a second competence and develop a broader perspective toward classical studies. In making this recommendation we realize that the traditional concept of a discipline involving a unified Greek and Latin culture may sometimes require re-examination. The kind of combinations we particularly suggest for review are classical archaeology and anthropology; Greek and political science; Greek and Arabic; Greek or Latin and urban studies; Greek and social work; Greek and theatre arts; Latin and Spanish; Latin and library science; Latin and computer science; Latin and music; Latin and journalism, etc. Wherever possible the combination should be one with strong interrelations and with research possibilities.
- 7. We recommend that classics departments be urged to promote the B.A. with a major in classics primarily in terms of its value as liberal education and not as preparation for a profession; that students who have begun Greek or Latin in college be urged to take a year of graduate work or to work for an M.A. securing greater linguistic competence and greater familiarity with the literature of their undergraduate major but without necessarily making a professional commitment to classical studies; that graduate departments carefully screen students during the first year of graduate study and not encourage those to proceed beyond the M.A. who are not clearly superior academically and who do not have clear potential for professional careers in classical studies.

The Committee: Phyllis G. Gordan, Chairman Harry C. Avery, George Kennedy

#### APPENDIX

#### Careers for Classicists

(Careers drawing at least in part on the subject matter of classical studies are placed near the head of the list. The later parts of the list draw chiefly on the substrata of skills acquired from the study of classics, either accuracy in detailed research or an understanding of human nature.)

- I. Teaching. In schools, junior colleges, colleges, and universities.
  - a. Greek and Latin
  - b. classical archaeology
  - c. ancient history
  - d. classical literature and civilization in translation
  - e. humanities, great books, western civilization, problems in world history (including developing and implementing such programs in primary and secondary schools)
  - f. ancient near east; ancient far east; area studies (Europe, Mediterranean, Africa, Asia)
  - g. other languages: Hebrew, Arabic, Spanish, French, Italian, German
  - h. English
  - i. history
  - j. linguistics
  - k. art history; musicology

- II. Research and Dissemination.
  - a. Library work: bibliographer, cataloguer, reference librarian
  - b. museum work: curator
  - c. publishing: editor, field representative: university presses, commercial presses, journals, newspapers
  - d. creative writing; translating
- III. Administration.
  - a. educational administration; dean; director of special program
  - b. fund raising
  - c. work for foundations
  - d. personnel work
  - e. counseling
- IV. Commerce
  - a. bookselling
  - b. travel agency and tourism
  - c. other
- V. Government Service
  - a. foreign service
  - b. intelligence agencies: CIA, NSA
  - c. civil service
  - d. the miltary
- VI. Information Sciences.
  - a. systems analyst
  - b. computer programmer
- VII. Other.
  - e.g. NEH seems interested in supporting programs to bring the humanities (e.g. Greek tragedy) to smaller cities and towns. An enterprising person might be able to create a career along these lines.

#### 18. REPORT OF ACTIONS BY THE DIRECTORS

- A. Pursuant to the Program of the 102nd Annual Meeting of the Association, the Directors met in New York, at 2:00 P.M. on December 30, 1970. The Directors voted:
  - 1. To approve the minutes of their meeting of December 27, 1970.
- 2. To admit to membership all applicants who had paid dues since December 31, 1969.
- 3. To approve the following appointments of the President to the Advisory Committee for Computer Activities for 1970–71: Nathan A. Greenberg, *Chairman*, Robert R. Dyer, James J. Helm, Cora A. Sowa, and Stephen V. F. Waite.
- 4. To appoint a Finance Committee composed of the following members to serve from this date: John J. Bateman, *Chairman ex officio*, Mervin R. Dilts, Phyllis G. Gordan, and Harry L. Levy, both *ex officio*.
- 5. To adopt a standard resolution authorizing addition of signature where appropriate for the associate member of the Finance Committee (M. R. Dilts).
- 6. To thank Mrs. Krystyna Starker for her efficient and effective direction of the Placement Office during the meeting in New York, to request with appropriate compensation a written version of her oral report, and to approve her re-appointment to this position for the annual meeting in Cincinnati in 1971.

- 7. To create an ad hoc Committee on Academic Employment and Placement, and to approve the following appointments of the President to it with the understanding that the Committee may co-opt additional members at its discretion: Mrs. Phyllis G. Gordan, Chairman, Harry C. Avery, and George A. Kennedy. The Committee is to investigate the "job market" in classical studies and the possibilities of coordinated placement efforts with other organizations such as the American Historical Association, the Association of Foreign Language Departments (Modern Language Association), and the Association of Research Libraries.
- 8. To authorize the Secretary-Treasurer to explore the possibility of publishing a list of vacancies and available candidates during the spring of 1971.
- 9. To accept the reports of the Advisory Committee on Computer Activities and the Delegate to the American Council on the Teaching of Foreign Languages.
- 10. To permit the Secretary-Treasurer to attend at the Association's expense a meeting, to be held at some time in 1971, of the secretaries of the affiliate societies of ACFTL.
- 11. To instruct the Secretary-Treasurer to request from the Executive Secretary of ACFTL the opportunity to sponsor in collaboration with other appropriate affiliate or constituent societies of ACFTL several sessions at the 1971 meeting of ACFTL in Chicago, Illinois, on suitable topics (e.g. the teaching of Greek in secondary schools, of Latin in primary schools, of classical culture including ancient history, or of classical literature in translation).
- 12. To reimburse members of the Board of Directors for attendance at meetings of the Board pursuant to the program of the annual meeting of the Association for the actual cost of transportation (one-way only for incoming or outgoing members of the Board), hotel accommodations, and living expenses up to \$10.00 per diem, to the extent that all such reimbursement is not provided by other organizations and institutions.
- 13. To authorize the Editor, for Volume 101 of the *Transactions and Proceedings*, to plan on publishing at his discretion not more than 100 pages of *Transactions* in addition to the currently authorized 600 pages.
  - 14. To adjourn sine die.
- B. Pursuant to action taken by mail ballot in April, 1971, the Directors met in New York on October 23, 1971. The Directors voted:
  - 1. To approve the minutes of their meeting of December 30, 1970.
  - 2. To confirm the mail ballots taken during the year:
    - a. To amend Regulation 13 to read as follows:
      - The Board of Directors shall designate the two Financial Trustees and such other persons as it may from time to time wish to appoint, to constitute with the Treasurer, as Chairman ex officio, the Finance Committee. This Committee shall draw up an annual budget of the Association, supervise its operation, and control the investment of the funds of the Association. The consent of two members is required for action regarding securities. Members of the Finance Committee are entitled to travel expenses and one meal for attendance at not more than four meetings a year.
      - b. To approve revised budgets for the Ordinary Fund and the Monograph Funds for the fiscal year ending September 30, 1971.
      - c. To set the retail price for the Index to *Transactions and Preceedings* 1–100 at \$6.00 for members without discount and \$12.00 to non-members of the Association.
      - d. To remove the requirement that a complete version of papers submitted for

reading orally or by title at the annual meeting be simultaneously sent to the Editor of Publications in a form suitable for publication in the *Transactions*.

- e. To meet next October 23, 1971.
- f. To appoint Harry C. Schnur the Association's Delegate to the First International Congress of Neo-Latin Studies being held in Louvain, Belgium, August 23–28, 1971.
- g. To appoint John Arthur Hanson Acting Chairman of the Committee on Greek and Latin College Textbooks and Acting Editor of the Series of Classical Texts for the period of September 1, 1971 to August 31, 1972.
- h. To establish a Campus Advisory Service as a Subcommittee of the Committee on the State of Classical Studies for a three-year period beginning October 1, 1971, with a budget of \$750.00 for its first year of operations.
- i. To appoint Mark P. O. Morford Chairman of the Campus Advisory Service and a member, ex officio, of the Committee on the State of Classical Studies.
- j. To authorize the Secretary-Treasurer to submit to the National Endowment for the Humanities a proposal to prepare a reading list in Classical Humanities for the project, "Good Reading in the Humanities," being sponsored by the Endowment, and to take any measures necessary to implement the proposal.
- 3. To accept the reports of the Secretary, Editor of Publications, the Committee on the Publication of Monographs, the Representatives to the American Classical League, the Delegate to the American Council of Learned Societies, the Representative to the *Thesaurus Linguae Latinae*, and the Advisory Committee on Computer Activities.
- 4. To accept the report of the Committee on the State of Classical Studies with special thanks to the Chairman, W. R. Connor, for presenting it orally at the meeting of the Directors.
- 5. To approve in principle the publication of a series of pamphlets in areas of common relevance to Classics and other academic fields.
- 6. To have the President appoint an editorial committee of three members of the Association to collaborate with the Committee on the State of Classical Studies in the publication of the bibliographical guides to topics in the Classical Humanities now under consideration, and to recommend future policy for the pamphlet series.
- 7. To request the incoming President and one other member of the Board, selected by her, to meet informally with appropriate officers of the American Classical League in order to confer on matters of common concern to the two societies, and to report back to the Board as soon as possible.
- 8. To appoint the President as a Representative, ex officio, of the Association on the Council of the American Classical League and to revise the first sentence of Regulation 17 to read as follows:

The President and the Secretary, or their proxies, are ex officio the Association's representatives on the Council of the American Classical League. The President is authorized to appoint one additional representative to serve for a three-year term (95.xlii).

- 9. To accept the report of the ad hoc Committee on Academic Employment and Placement, and to adopt the following recommendations of the Committee as amended:
  - a. Number 1: That the Association cooperate in every way possible with the Modern Language Association of America in its efforts to improve placement opportunities, and that the Association endorse the Association of Departments of Foreign Languages and recommend that Classics departments join it.
  - b. Number 2: That the Secretary-Treasurer collect at a suitable time at least twice a year from the chairman of each department in the United States and Canada in

which classical languages or classical civilization is taught a list of positions which are open or are potentially open, together with any additional information available on qualifications and duties, and to publish therefrom a listing of "Jobs in Classics."

- c. Number 3: That in view of the needs of applicants for academic appointments and in the interest of providing equal opportunities to all persons seeking academic employment the Board of Directors of the Association endorse the following statement: "It is a professional obligation for all classics departments to list with the Secretary of the American Philological Association for publication in a list of 'Jobs in Classics' positions for which they are considering more than one candidate."
- d. Number 5: That the Association prepare and distribute a brochure to be entitled Careers for Classicists which would briefly describe the various teaching and non-teaching careers which might interest persons with classical training at the undergraduate and graduate level.
- e. Number 6: That graduate departments of classics be urged to broaden the training of their students by encouraging minors or supporting work in other academic disciplines or in professional schools to the end that graduates secure a second competence and develop a broader perspective toward classical studies.
- f. Number 7: That classics departments be urged to promote the A.B. with a major in Classics primarily in terms of its value as liberal education and not as preparation for a profession; that graduate departments carefully screen students during the first year of graduate study and not encourage those to proceed beyond the A.M. who are not clearly superior academically and who do not have clear potential for professional careers in classical studies; that every department appoint one or more members of their faculty to advise students, and especially graduate students, on careers and vocational opportunities.
- 10. To inform the membership at large in a suitable manner of the adoption of recommendation 3 of the report of the Committee on Academic Employment and Placement (cf. Item 9 (c) above).
- 11. To request the Committee on Academic Employment and Placement to prepare the text of the brochure Careers for Classicists.
  - 12. To appoint David F. Bright and Daniel J. Taylor tellers for the 1971 election.
  - 13. To adopt the budget for the fiscal year ending September 30, 1972.
- 14. To meet next on December 27, 1971, at 2:00 P.M. in Cincinnati, Ohio, at the Netherland Hilton Hotel.
- C. Pursuant to the Program of the 103rd Annual Meeting of the Association, the Directors met in Cincinnati, Ohio, at 2:00 p.m. on December 27, 1971. The Directors voted:
  - 1. To approve the minutes of their meeting of October 23, 1971.
  - 2. To approve the following appointments made by the President:
    - a. To serve on the Committee on Nominations for terms of three years each (1971–1974), William Warren Minton and Mark Morford.
    - b. To serve as Chairman of the Committee on Nominations for 1971–72, Frederick Malcolm Combellack.
    - c. To serve as the Committee on Resolutions for the 103rd annual meeting in Cincinnati, Charles H. Reeves and Charles L. Babcock, *Chairman*.
    - d. To serve as the Supervising Committee for the Pamphlet Series, Gerald M. Erickson, John J. Peradotto, and Alan E. Samuels, *Chairman*.
  - 3. To reimburse outgoing Directors for their expenses in attending meetings of the

Board pursuant to the annual meeting of the Association (cf. 102.xv) and, effective in 1972, not to reimburse incoming Directors for their expenses in attending the meeting on December 30 of their first year in office.

- 4. To appoint John Arthur Hanson acting Delegate (vice Heller) to FIEC for 1972.
- 5. To accept the report of the Delegate to ACTFL and to authorize continuing the Association's participation in future annual meetings of ACTFL.
- 6. To accept the reports of the Auditors, the Committee on Greek and Latin College Textbooks, the Delegates to FIEC, and the Supervisor of the Repository of Classical Texts in Machine-Readable Form.
- 7. To invite the Director of the Placement Office at the 103rd annual meeting in Cincinnati to report to the Directors at their meeting on December 30, 1971.
- 8. To have the first edition of *Careers for Classicists* distributed through the Placement Office at the 103rd annual meeting; to send copies to departmental chairmen and other appropriate persons with a request for suggested additions or revisions for a second edition; and to reimburse the University of North Carolina for the expenses of preparing 1,200 copies.
- 9. To instruct the Committee on Time and Place to explore in consultation with the Archaeological Institute of America the possibility of changing some of the previously selected sites for future meetings in order to meet from time to time at the same place and time as other societies with comparable interests such as the American Historical Association, the Linguistic Society of America or the Modern Language Association of America, and by this means to attempt to advance the original and emerging objectives of the Association; furthermore, to request the Committee on Time and Place to give due weight to these objectives in selecting sites for future meetings.
- 10. To change the fiscal year of the Association from October 1-September 30 to the calendar year and to revise Regulation 27 to read:

The fiscal year of the Association runs from January 1 to December 31.

11. To create a new Publications Fund by consolidating the Monograph, Text Series, and Servius Funds, and to revise Regulation 26 as follows:

On the recommendation of the Finance Committee, the Directors shall create such special funds as seem desirable. The American Philological Association Invested Fund, created in 1946 by a consolidation of the Endowment Fund and the Goodwin Fund, was increased in 1968 by the addition of a bequest from E. Adelaide Hahn. The former Endowment Fund represents 34 per cent of the current Invested Fund, the Goodwin Fund represents 51 per cent, and the Hahn bequest represents 15 per cent. The Invested Fund shall be used to further the general purposes of the Association. The income from the Invested Fund shall be transferred to the Ordinary Fund and to the Publications Fund in the proportions determined from time to time by the Directors provided that no less than 15 per cent of the total income each year shall be transferred to the Publications Fund to support the Monograph Series except in the event that the addition of new assets to the Invested Fund other than by income or appreciation derived from the Fund's holdings, or the withdrawal of securities as ordered by the Directors in furtherance of the Hahn bequest requires a recalculation of this minimum percentage.

The Publications Fund, created in 1971, replaces the Monograph, Servius, and Text Series Funds (101.xvii) and incorporates all monies belonging to these Funds. It shall bear the expense of and receive any return from the editing, printing, distribution, sales, fees, royalties and the like of all publications directly made or sponsored by the Association. Gifts, grants, and subsidies in support of

publication shall be made to this Fund. Contributions, gifts, and legacies previously made to the Monograph, Servius, and Text Series Funds shall be employed in the Publications Fund for the purposes for which they were originally given until such monies are completely expended. The income from any investments or savings accounts of the Publications Fund shall be credited to that Fund.

All other transactions shall be carried out in the Ordinary Fund.

Such portion of the annual dues as shall be determined each year by the Directors may be apportioned to the Publications Fund. All sums received in payment of life memberships shall be credited to the Invested Fund—Principal Account. At the discretion of the Treasurer up to two dollars of each member's annual payment of dues may be credited to the Invested Fund—Principal Account. The Treasurer may make other inter-fund transfers with the consent of the Finance Committee.

- 12. To instruct the Secretary-Treasurer to prepare revisions of Regulations 3, 8, and 34 to make them congruent with the adopted revision of Regulation 26.
  - 13. To adopt the budget for the new fiscal year, January 1-December 31, 1972.
- 14. To authorize the expenditure of approximately \$6,000.00 for printing, binding, and distributing the initial three numbers of the Pamphlet Series.
- 15. To revise Regulation 14 by adding the following sentence after the fourth sentence:

No one person may submit for oral presentation more than one paper on a scholarly subject.

- 16. To instruct the Program Committee to schedule the meetings of organizations and special interest groups at times other than those reserved for the Association's sessions for the reading of papers.
- 17. To give a member's discount of 20 per cent on the purchase of the Association's publications only with prepaid orders.

### REPORT OF THE COMMITTEE ON RESOLUTIONS

We, the members of the American Philological Association, on the occasion of the one hundred and third annual meeting, express our gratitude:

To those local institutions at whose invitation we have come to the Queen City for their hospitality and for the remarkable December weather they have arranged for us;

To Professors Cedric G. Boulter and Donald W. Bradeen and their colleagues on the local committee for their exceptional planning and constant attention throughout the meetings;

To the presidents and officers of the Association and of the Archaeological Institute of America for their intellectual and practical leadership during the past year and their influential role in the preparation of programs of distinction and value;

To the president and officers of the American Classical League for joining us in these meetings and for bringing to us the stimulation of a special institute of the League;

To those who participated in the meetings through the presentation of papers and panel discussions, the enthusiastic response to which bespeaks the quality of their efforts;

To the management and staff of the Netherland Hilton and Terrace Hilton Hotels for their courteous reception and efficient service to the members of the three associations;

To Mrs. Krystyna Starker and her hardworking staff in the Placement Office for their efficient handling of a vital and difficult endeavor;

To the University of Cincinnati and the Cincinnati Art Museum for the gracious reception accorded to all in a setting of classical magnificence;

And finally, lest in our thoughts we pass over any person whose efforts have contributed to the success of these memorable meetings, to that unknown person.

Respectfully submitted,

Charles H. Reeves Charles L. Babcock, Chairman

The Report of the Committee on Resolutions was accepted. The Treasurer's new budget for the fiscal year beginning January 1 and ending December 31, 1972 was adopted by acclamation. The President called for new business. James W. Poultney reported on the efforts of the Classical Association of the Atlantic States to create an endowment to support the E. Adelaide Hahn Rome/Athens Scholarship Fund and requested the assistance of the members in this endeavor. Chester F. Natunewicz recommended that the Directors study the possibility of establishing a reduced lump-sum payment for Joint Life Memberships on the analogy of reduced annual dues for Joint Members. The President took the recommendation under advisement. There being no further new business, the Secretary reported the election of officers, directors, and members of committees as set forth on pages x and xi above. After a brief valediction from the President the new officers assumed office.

Respectfully submitted,

John J. Bateman, Secretary

# IV. ONE HUNDRED AND THIRD ANNUAL MEETING Cincinnati, Ohio, December 28–30, 1971

### **PROGRAM**

Tuesday, December 28, 1971

First Session, Section A: 9:30 A.M.

President Edward Togo Salmon presiding

HENRY R. IMMERWAHR, Stesagoras at Myrrhinus
DANIEL J. GEAGAN, Hadrian and the Athenian Dionysiac Technitai
JESSE R. FEARS, The Divine Election of the Emperors at Rome
ROBERT J. LITTMAN, Galen and the Antonine Plague
GEORGE R. ROCHEFORT, Fortuna Adridens: Guilt and Irony in Juvenal
RICHARD C. JENSEN, Domenico Silvestri and the Allegorical Eclogue

First Session, Section B: 9:30 A.M.

Vice-President William Hailey Willis presiding

WILLIAM F. WYATT, JR., Aeolisms in Homer Douglas C. C. Young, Statistical Light from Livy on Formulas in Homer Jenny Clay, *Demas* and *Aude*: the Nature of Divine Transformation in Homer John J. Peradotto, Myth vs. Märchen in the *Odyssey* Gilbert P. Rose, *Odyssey* 15.143–182: A Narrative Inconsistency? Ioseph A. Russo, Archilochus' Two Generals (fr. 60D) and Homeric Values

Second Session, Section A: 1:30 P.M.

Charles Witke presiding

A Panel on "Ventures in the Classical Tradition"
CHARLES WITKE, Classical Provincialism
MARY R. LEFKOWITZ, Classical Tradition and the Audience of Later Greek Epic
JANET MARTIN, John of Salisbury and the Classics
VIRGINIA WOODS CALLAHAN, The Age of Erasmus

Second Session, Section B: 1:30 P.M.

Alan E. Samuel presiding

LIONEL PEARSON, Prophasis, A Clarification
CARROLL MOULTON, Antiphon the Sophist and Diodotus
STEPHEN G. LANDESMAN, Antiphon's Defense: Another Tetralogy?
WESLEY E. THOMPSON, Philip V and the Islanders
ROBERT A. PADGUG, New Methods in Ancient Demography
STERLING DOW, The Greek Imperfect

Evening Session, 8:30 P.M.

### Vice-President Agnes Kirsopp Lake Michels presiding

Presentation by James Wilson Poultney of the Charles J. Goodwin Award of Merit to Michael C. J. Putnam for his book: Virgil's Pastoral Art.

Presidential Address: "Patriciorum Numerum Auxi" by Edward Togo Salmon

WEDNESDAY, DECEMBER 29, 1971

Seminar on Recurrent Dramaturgical Elements in Greek Tragic Poetry, 9:00 A.M.

Z. Philip Ambrose, Moderator

Third Session, Section A, 9:30 A.M.

A Panel on "Interpretations of Pastoral Literature"

CHARLES FANTAZZI, Moderator GILBERT LAWALL WILLIAM BERG ELEANOR WINSOR LEACH JOHN B. VAN SICKLE MICHAEL C. J. PUTNAM RICHARD CODY

Third Session, Section B, 9:30 A.M.

Lloyd W. Daly presiding

WILLIAM M. CLARKE, Intentional Rhyme in the Aeneid and the Metamorphoses R. G. TANNER, Accentual and Quantitative Saturnian—A Reconciliation in Prospect DAVID A. TRAILL, Nemesis as a War-Goddess: Catullus 64.395
ARTHUR G. ROBSON, Catullus 68.53: the Coherence and Force of Tradition Peter White, Vibius Maximus, the Friend of Statius
KRISTINE GILMARTIN, Some Tacitean Comments on Style
KENNETH D. WHITE, Land, Labor, and Politics in Republican Rome

Third Session, Section C, 9:30 A.M. Miroslav Marcovich presiding

EDWIN DOLIN, The Problems of the Prometheus Bound
LEONARD WOODBURY, Socrates and the Daughter of Aristides
RORY B. EGAN, The Thracian Legends in the Diegeseis of Konon
HOWARD MARBLESTONE, Philostratus' Heroicus: "bizarre, but insufficiently utilized..."
BRUCE M. METZGER, The Practice of Textual Criticism Among the Church Fathers
H. A. DRAKE, Eusebius' Oration to Constantine from a Pagan Perspective

Seminar on the Conflict of Generations in Ancient Society, 10:30 A.M.

Stephen Bertman, Moderator

Panel Discussion of Doctoral Programs in the Classics, 1:30 P.M.

Introductory Remarks and Report on the survey of recent recipients of the Ph.D. in Classics by the Association's Committee on the State of Classical Studies, W. R. CONNOR, Chairman of the Committee

### lxviii

#### AMERICAN PHILOLOGICAL ASSOCIATION

Critiques of Existing Patterns in Doctoral Programs by J. NORMAN AUSTIN, JOHN J. BODOH, and VINCENT J. CLEARY Response by G. P. GOOLD

Colloquium on Computer Activities in Classics, 1:30 P.M.

Nathan A. Greenberg presiding

JOHN WALSH, Variety and Repetition in Hesiod and Aratus STEPHEN V. F. WAITE, The APA Repository of Texts: Past, Present, Future

Seminar on Propertius, 1:30 P.M.

William R. Nethercut, Moderator

Seminar on Roman Satire, 1:30 P.M.

Cynthia S. Dessen, Moderator

Joint Banquet with the Archaeological Institute of America, 8:00 P.M.

President Rodney S. Young of the Institute presiding Address: "The Early Village in Southwestern Asia" by ROBERT J. BRAIDWOOD

THURSDAY, DECEMBER 30, 1971

Business Meeting of the Association, 9:00 A.M.

Fourth Session, Section A, 10:15 A.M.

President Agnes Kirsopp Lake Michels presiding

Albert R. Baca, Ovid's Epistle from Sappho to Phaon; Heroides 15 G. KARL GALINSKY, Pythagoras' Speech: A Foil to Ovid's Metamorphoses CYNTHIA S. DESSEN, Rhetoric and Imagery in Horace, Serm. 1.1 JOHN G. FITCH, Valerius Flaccus' Use of Similes J. Peter Stein, Juvenal's Ninth Satire JOHN L. HELLER, Classical Poetry in the Systema Naturae of Linnaeus

Fourth Session, Section B, 10:15 A.M.

George Kennedy presiding

PETER GREEN, The Date of Archilochus MICHAEL EISENSTADT, Xenophanes' Views on Greek Religion DAVID C. YOUNG, Pindar's "Poetic Epistles," Pythians 2, 3, Isthmian 2: Date and Occasion SUSAN FORD WILTSHIRE, Antigone's Disobedience

GERALD F. ELSE, The Second Stasimon of the Antigone KENNETH J. RECKFORD, Phaethon, Hippolytus, and Aphrodite

Seminar on Classical Linguistics, 10:30 A.M.

Daniel J. Taylor, Moderator

### Fifth Session, Section A, 1:30 P.M.

### Frank O. Copley presiding

DANIEL H. GARRISON, Aristophanes' Old Man and the Origin of Attic Comedy TIMOTHY LONG, Persuasion and the Aristophanic Agon

ERICH SEGAL, The Physis of Comedy

ELIZABETH CONSTANTINIDES, Hetairai in Athenian Society: Reflections from Middle Comedy

EVA KEULS, The Plot of Menander's Samia W. THOMAS MACCARY, Menander's Old Men

Fifth Session, Section B, 1:30 P.M.

Malcolm F. McGregor presiding

PHILIP A. STADTER, The Structure of Livy's History ROBERT L. Cox, Diodorus X.26: A New Fragment of Roman History P. S. DEROW, Polybius, Livy and the Roman Calendar BRUCE W. FRIER, The Scaevolan Annales Maximi KEITH R. BRADLEY, A "Publica Fames" in A.D. 68

Seminar on Ephorus in Greek Historiography, 1:30 P.M.

W. Robert Connor, Moderator

#### READ BY TITLE

IVARS AVOTIN, The Exedra of Herodes Atticus at Olympia MORTIMER CHAMBERS, More Notes on the Text of the Ath. Pol. GUY L. COOPER III, The Attic Special Dual Feminine Articles and Pronouns MAURICE P. CUNNINGHAM, Notes on the Text of Prudentius CHAUNCEY E. FINCH, Codex Vat. Gr. 129 as a Source for Xenophon's Cyropaedia THOMAS J. FLEMING, Metrical Licenses in the Ionics of Greek Drama SIGMUND C. FREDERICKS, Rhetoric and Morality in Juvenal's Eighth Satire JOHN J. GAHAN III, Constructions of Description in Latin Tragedy JUSTIN GLENN, The Polyphemus Folktale and Homer's Kyklôpeia JUDITH P. HALLETT, "Over Troubled Waters": the Meaning of Pontifex FRANK P. JONES and FLORENCE E. GRAY, Hexameter Patterns, Statistical Inference, and the Homeric Question BORIMIR JORDAN, The Text of Line 32 of the Themistokles Decree FLORA R. LEVIN, Synesis in Aristoxenian Theory C. A. E. Luschnig, Euripides' Heraclidae: Myth and Reality

DAVID MULROY, Substitution Scholia and Thucydides' Use of Prepositions

EDWARD PHINNEY, JR., Perseus' Battle with the Gorgons

DAVID H. PORTER, Structural Parallelism in Greek Tragedy: A Preliminary Study

T. M. ROBINSON, Methodology and Epistemology in the Poem of Parmenides

JOHN J. H. SAVAGE, Decorative Motifs in the Poetry of Vergil

CHARLES P. SEGAL, The Two Worlds of Euripides' Helen

RICHARD G. SUMMERS, Lucius, Apuleius, and Rome

DANIEL P. TOMKINS, Language and Change in Thucydides

GARY F. VELLEK, Priests of Zeus at Athens: 86 B.C.-A.D. 267

JON R. WEAVER, Two Vatican Codices of Lucan's Bellum Civile

FROMA I. ZEITLIN, Petronius as Paradox: Anarchy and Artistic Integrity

# V. THE PHILOLOGICAL ASSOCIATION OF THE PACIFIC COAST

The following is a report of the activities of the Philological Association of the Pacific Coast during its Sixty-Ninth Annual Meeting, held on November 26 and 27, 1971, at the University of California in Riverside, California.

#### CLASSICAL SECTION I

## Papers presented:

- "Of Moons and Marians," Jane Merriam Cody
- "Stoicus Relapsus: Themes and Personae in Persius 3," William R. Johnson
- "Horace Satire 1.4 as a Programmatic Poem," George E. Nix
- "Heinsius' Ordo Aristotelis and Seventeenth-Century Interpretation of the Poetics,"
  Paul R. Sellin
- "The Lost Histories of the Elder Seneca," Lewis A. Sussman
- "The Fames Motif in Lucan's Bellum Civile," Jon R. Weaver

#### Officers for 1972:

Chairman, Mark Edwards, Stanford University Secretary, Louis Vignoli, University of Washington

#### CLASSICAL SECTION II

### Papers presented:

- "Vergil, Eclogue III: A Pastoral Drama," Robert J. Gariépy
- "Aeneid 12.668 vs. Aeneid 12.435: amor vs. labor," Marianne McDonald
- "Language and Character in Plautus' Truculentus," James T. Svendsen
- "Pausanias, Konon, and Hermias on the Palinode of Stesichoros," Rory B. Egan
- "Dido and Aeneas: A Pictoral Study," Lynn C. Stokes
- "Archaic Structuralism and Dynamics in Hesiod's Theogony," Raymond R. Prier

#### Officers for 1972:

Chairman, Jane M. Cody, University of Southern California

Secretary, A. E. Raubitschek, Stanford University

R. S. Meyerstein Secretary-Treasurer, PAPC

# VI. INSTRUCTIONS FOR THE PREPARATION OF COPY

In general model your copy on recent issues of *TAPA*. The best general treatment of problems of style remains *The MLA Style Sheet*, reprinted from *PMLA* 66.3 (April 1951) 3–27. Excellent rules for articles on classical subjects will be found in *AJA* 74 (1970) 1–8, which also includes a helpful list of abbreviations of journals and standard reference works.

Attention is called to the following points:

- 1. TYPE IN DOUBLE OR TRIPLE SPACE EVERYWHERE. LEAVE WIDE MARGINS. THIS MATERIALLY REDUCES ERRORS IN TYPESETTING.
- 2. At the top of the first page of the manuscript, write the address to which proofs should be sent.
- 3. Where possible, include in the first or last paragraph a brief statement summarizing the main points of the article.
- 4. Assemble footnotes on separate sheets at the end of the article, typed in double space with triple space between notes.
- 5. Avoid large numbers of very short footnotes. In citing passages from ancient authors, put the references in the text, within parentheses.
- 6. For subsequent references to a work already cited, use the formula, "Jones (above, note 6) 49." If many references to the same work have to be made, list the titles of all such works in an early bibliographical note with their respective abbreviations.
- 7. Use cross references sparingly. When they occur, use the formula "see above, page 000," or "see below, pages 000–000," and supply the editor with an exact key, giving the page and line numbers of your manuscript to which the cross reference refers.
- 8. Long quotations in any language should be set off in separate paragraphs, indented and typed in double space like all the rest.
- 9. Use moderation in quoting Greek. Make the Greek forms look like the type used in recent volumes of *Transactions*. Be careful of spacing within and between Greek words. Allow ample space in your typescript for the Greek to be inserted. Verify accents. Be careful to write accents and breathings directly above the letters to which they belong.
  - 10. Transliterate Greek words as follows, at least in all work dealing with literature:
- (a) Personal names and place names should be Latinized according to the best Roman practice: Thucydides, Museum, Samos, etc.
- (b) Other words, except those whose Latinized forms are familiar in English, should be transliterated directly from the Greek, distinguishing original *omega* and *eta* as  $\hat{o}$  and  $\hat{e}$  respectively: Nikê, koinônia, phyteuma, etc.
  - 11. Use Arabic (not Roman) numerals wherever possible.
- 12. Italicize (single underline) titles of books and periodicals, names of classical works, and single foreign words, but not quotations in foreign languages.
- 13. Use quotation marks, not italics, for the titles of articles in periodicals or encyclopedias and of chapters in books.
- 14. Do not italicize the common abbreviations: cf., e.g., etc., f., i.e., s.v., viz., vol. Do not use l., n., or v. as abbreviations, since confusion may result. Use p. and pp. only when indispensable. Avoid excessive use of ff. and f. for page and line references,
  - 15. Indicate columns or sections of columns in standard texts by letters in small

capitals (two underlines) placed immediately after the page number: Arist. Pol. 1252AI-22.

- 16. Give place and date of publication (within parentheses) of all books except very well-known handbooks.
- 17. Use standard abbreviations for the titles of periodicals, collections, and handbooks; but do not abbreviate titles consisting of a single word. Base abbreviated references to ancient works upon their Latin titles, not English or Greek. For standard titles, see LSJ, TLL, or OCD; but abbreviations for both titles and authors' names must often be expanded, in order to insure ease of comprehension. Capitalize the first letter of titles.
- 18. Verify all quotations and references against the original source. Record the verifications on a carbon copy of the article, and hold this copy until the article appears in print.
- 19. Clarity and avoidance of ambiguity are the first desideratum, consistency within the article the second, strict conformity to any external standard a poor third.

TYPE IN DOUBLE OR TRIPLE SPACE EVERYWHERE

## VII. PUBLICATIONS

The American Philological Association issues *Transactions and Proceedings*, Philological Monographs, and Special Publications. All are published for the Association by the Press of Case Western Reserve University.

#### A. TRANSACTIONS AND PROCEEDINGS

The Association's Transactions and Proceedings are published annually; 102 volumes have appeared. The history of the separate publication of Transactions and Proceedings, which has been abandoned, will be found in Proceedings 90 (1959) lix, and on the corresponding page in previous volumes. Single volumes are available at \$12.00 each. It is no longer possible to supply complete sets. Volumes 87–101, except for volumes 92 and 96, are available from the Press of Case Western Reserve University, Frank Adgate Quail Building, Case Western Reserve University, Cleveland, Ohio 44106, with a 20 per cent discount to members on prepaid orders. Volumes 1–86, and volumes 92 and 96 are available at reproduction prices, and without member's discount, directly from Kraus Reprint Corporation, 16 East 46th Street, New York, N.Y. 10017. The Index of the Transactions and Proceedings of the American Philological Association, Volumes 1–100 (ISBN 8295–0217–3) is available from the Press of Case Western Reserve University. The price is \$6.00 to members, without discount, and \$12.00 to non-members.

#### B. PHILOLOGICAL MONOGRAPHS

Order all Monographs from The Press of Case Western Reserve University, Frank Adgate Quail Building, Case Western Reserve University, Cleveland, Ohio 44106. A 20 per cent member's discount is available on prepaid orders.

- I. The Divinity of the Roman Emperor, by LILY Ross TAYLOR. 1931. Pp. x+296. Out of Print.
- II. NEOI, A Study of Greek Associations, by Clarence Allen Forbes. 1933. Pp. ix+75. Out of Print.
- III. Index Apuleianus, by William Abbott Oldfather, Howard Vernon Canter, and Ben Edwin Perry. 1934. Pp. liii+490. Cloth \$12.00. ISBN 8295-0171-1.
- IV. The Vatican Plato and Its Relations, by Levi Arnold Post. Pp. ix+116. Cloth \$5.00. ISBN 8295-0002-2.
- V. A Critical Edition of the Germania of Tacitus, by RODNEY POTTER ROBINSON. 1935. Pp. xiv+388. Out of Print.
- VI. Criminal Trials and Criminal Legislation under Tiberius, by ROBERT SAMUEL ROGERS. 1935. Pp. ix+216. Out of Print.
- VII. Studies in the Text History of the Life and Fables of Aesop, by Ben Edwin Perry. 1936. Pp. xvi+240; Plates I-VI. Cloth \$7.00. ISBN 8295-0003-0.
- VIII. Scholia Platonica, edited with preface and indices by WILLIAM CHASE GREENE. 1938. Pp. xlii+569. Out of Print.
- IX. Written and Unwritten Marriages in Hellenistic and Post-Classical Roman Law, by HANS JULIUS WOLFF. 1939. Pp. vi+129. Cloth \$5.00. ISBN 8295-0005-7.

X. Philodemus: On Methods of Inference; a Study in Ancient Empiricism, by PHILLIP and ESTELLE DE LACY. 1941. Pp. ix + 200. Out of Print.

XI. The Local Historians of Attica, by Lionel Pearson. 1942. Pp. xii+167. Out of Print.

XII. Dunchad: Glossae in Martianum, by Cora E. Lutz. 1944. P. xxx+68. Cloth \$3.00. ISBN 8295-0006-5.

XIII. Dichtung und Philosophie des fruehen Griechentums, by HERMANN FRAENKEL. 1951. Pp. xii+680. Out of Print.

XIV. The Tradition of the Minor Greek Geographers, by Aubrey Diller, with a new text of the Periplus of the Euxine Sea. 1952. Pp. x+200. Cloth \$7.00. ISBN 8295-0006-2.

XV. The Magistrates of the Roman Republic, by T. ROBERT S. BROUGHTON, with the collaboration of MARCIA L. PATTERSON. Volume I, 509 B.C.—100 B.C. 1951. Pp. xix+578. Cloth \$14.00. Volume II, 99 B.C.—31 B.C. 1952, reprinted with Supplement 1960. Pp. x+674. Cloth \$15.00. Vol. I: ISBN 8295-0012-x; Vol. II: ISBN 8295-0013-8.

XVI. Subjunctive and Optative: Their Origin as Futures, by E. Adelaide Hahn. 1953. Pp. xvi+167. Cloth \$6.00. ISBN 8295-0018-9.

XVII. Exclusus Amator: a Study in Latin Love Poetry, by Frank O. COPLEY. 1956. Pp. ix+176. Out of Print.

XVIII. The Bronze Tables of Iguvium, by James W. Poultney. 1959. Pp. xvi+333. Cloth \$9.00. ISBN 8295-0020-0.

XIX. Plutarch's Quotations, by William C. Helmbold and Edward N. O'Neil 1960. Pp. xiv+76. Cloth \$4.00. ISBN 8295-0027-8.

XX. The Lost Histories of Alexander, by Lionel Pearson. 1960. Pp. xvi+276. Cloth \$8.00. ISBN 8295-0026-x.

XXI. A Critical Concordance of the Tibullan Corpus, by EDWARD N. O'NEIL. 1963. Pp. vi+361. Cloth \$10.00. ISBN 8295-0033-2.

XXII. Secundus the Silent Philosopher, by Ben Edwin Perry. 1964. Pp. xiv+348+7 plates. Cloth \$9.00. ISBN 8295-0038-3.

XXIII. Form and Thought in Herodotus, by Henry R. Immerwahr. 1966. Pp. xv + 374. Out of Print.

XXIV. Menander's Dyscolus, edited by Warren E. Blake. 1966. Pp. vi+228+21 plates. Cloth \$7.00. ISBN 8295-0053-7.

XXV. Democritus and the Sources of Greek Anthropology, by Thomas Cole. 1967. Pp. xii+225. Cloth \$7.00. ISBN 8295-0051-0.

XXVI. Roman Military Records on Papyrus, by Robert O. Fink. 1970. Pp. xviii+566. Cloth \$24.00. ISBN 8295-0174-6.

XXVII. Naming-Constructions in Some Indo-European Languages, by E. ADELAIDE HAHN. 1970. Pp. xxviii+222. Cloth \$8.00. ISBN 8295-0162-2.

XXVIII. A Bibliography of Pindar, 1513–1966, by Douglas E. Gerber. 1969. Pp. xv+160. Cloth \$7.00. ISBN 8295-0161-4.

XXIX. Papyri from Karanis, Third Series, by ELINOR M. HUSSELMAN. 1971. Pp. xv+152+11 plates. Cloth \$12.00. ISBN 8295-0208-4.

XXX. Claudian's In Rufinum: An Exegetical Commentary, by Harry L. Levy. 1971. Pp. xxxiv+340. Cloth \$12.95. ISBN 8295-0209-2.

XXXI. The Greek Prothetic Vowel, by William F. Wyatt, Jr. 1972. Pp. xviii+126. Cloth \$10.00. ISBN 8295-0218-1.

#### SPECIAL PUBLICATIONS

Order all Special Publications from The Press of Case Western Reserve University, Frank Adgate Quail Building, Case Western Reserve University, Cleveland, Ohio 44106. A 20 per cent member's discount is available with prepaid orders.

- I. Serviani in Aeneidem Commentarii: Editio Harvardiana, by E. K. RAND, A. F. STOCKER, A. H. TRAVIS and others. Volume II (on *Aeneid* I-II). 1946. Pp. xxi+509. Cloth \$13.00. (ISBN 0-8295-008-1) Volume III (on *Aeneid* III-V). Pp. xiv+590. Cloth \$14.00. (ISBN 0-8295-0009-x).
- II. Ilias Atheniensium: The Athenian Iliad of the Sixth Century B.C., edited by GEORGE M. BOLLING. 1950. Pp. x+514. Out of Print.

#### **IMPORTANT**

- 1. For publications still in print, send orders directly to The Press of Case Western Reserve University, Frank Adgate Quail Building, Case Western Reserve University, Cleveland, Ohio 44106. Make checks payable to The Press of Case Western Reserve University. Canadian and foreign purchasers will please make payment by International Money Order or by dollar draft on U. S. Banks.
- 2. Membership discount (20 per cent) can be accorded only to prepaid orders forwarded directly to The Press of Case Western Reserve University, with the notation, "Member's discount applies."
- 3. For out-of-print volumes of *TAPA* (1-86), send orders and payment directly to Kraus Reprint Corporation, 16 East 46th Street, New York, N. Y. 10017.
- 4. Out-of-print Monographs and Special Publications, except for XIII, are available in microfilm or Xerox editions. Send orders directly to University Microfilms, Ann Arbor, Michigan 48107. Philological Monograph XIII may be obtained from C. H. Becksche Verlagsbuchhandlung, Munich, West Germany.